

memoria de actividades

2005

report on the activities



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO



Oficina Española
de Patentes y Marcas

memoria de actividades

A stylized graphic of the year 2005. The '0' is a light purple circle with a white crescent shape inside. The '5' is a light purple shape with a white outline. The numbers '2', '0', and '5' are solid blue.

2005

report on the activities

NIPO de la edición española: 703-06-012-2

© 2005 Oficina Española de Patentes y Marcas
Oficina de Difusión

C/ Paseo de la Castellana, 75

28071 Madrid

Tel.: 913 495 335

Fax: 914 572 586

Correo electrónico: difusion@oepm.es

Página web: www.oepm.es

Depósito Legal: M. 30.340 - 2006

Diseño y maquetación: ARTEGRAF, S.A.

Sebastián Gómez, 5

28026 Madrid

sumario

contents

PRESENTACIÓN

PRESENTATION 7

1. ACTIVIDAD REGISTRAL DE LA OEPM. EVOLUCIÓN DE INDICADORES **SPTO REGISTRATIONS. KEY INDICATORS 9**

1.1. INVENCIONES: PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD **INVENTIONS: PATENTS AND UTILITY MODELS 10**

1.2. DISEÑO INDUSTRIAL **INDUSTRIAL DESIGN 18**

1.3. MARCAS NACIONALES Y NOMBRES COMERCIALES **NATIONAL TRADEMARKS AND TRADE NAMES 21**

1.4. RECURSOS ADMINISTRATIVOS **ADMINISTRATIVE APPEALS 27**

2. ACTIVIDAD NORMATIVA **REGULATORY DEVELOPMENTS 29**

2.1. PROYECTO DE LEY POR EL QUE SE AMPLÍAN LOS MEDIOS DE TUTELA DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL **BILL TO EXPAND MEASURES FOR ENFORCEMENT OF INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS 29**

2.2. NORMAS RELATIVAS AL REGISTRO TELEMÁTICO DE LA OEPM **REGULATIONS RELATING TO SPTO ONLINE REGISTRATION 29**

2.3. REGLAMENTO DE PROTECCIÓN DE OBTENCIONES VEGETALES **REGULATION FOR PROTECTION OF NEW PLANT VARIETIES 29**

3. MEJORAS PROCEDIMENTALES, DE SERVICIO Y DE CALIDAD **PROCEDURAL, SERVICE AND QUALITY IMPROVEMENTS 30**

3.1. CALIDAD EN LA OEPM **QUALITY IN THE SPTO 30**

3.1.1. Satisfacción global de los usuarios con los servicios de la OEPM **Overall user satisfaction with SPTO services 30**

3.2. PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA **ELECTRONIC FILING APPLICATIONS 31**

3.2.1. Creación de un Registro Telemático en la OEPM **Creation of an online register for the SPTO 31**

3.2.2. Nuevo servicio de solicitud electrónica de signos distintivos (marcas y nombres comerciales) **New electronic application service for distinctive signs (trademarks and trade names) 31**

3.3. VENTAJAS PARA EL SOLICITANTE ESPAÑOL COMO CONSECUENCIA DE LA DECLARACIÓN DE MADRID **ADVANTAGES FOR SPANISH APPLICANTS AS A RESULT OF THE "MADRID DECLARATION" 31**

- 3.4. ACUERDO EPTOS (European Patent and Trademark Office System)
EPTOS (European Patent and Trademark Office System) AGREEMENT 32
- 3.5. IMPLANTACIÓN DE NUEVAS HERRAMIENTAS DE BÚSQUEDA Y GESTIÓN DOCUMENTAL
IMPLEMENTATION OF NEW DOCUMENT SEARCH AND MANAGEMENT TOOLS 32
- 3.6. RECURSOS HUMANOS Y FINANCIEROS
HUMAN AND FINANCIAL RESOURCES 33
 - 3.6.1. Recursos Humanos
Human Resources 34
 - 3.6.2. Recursos Financieros
Financial Resources 34
- 4. ACTIVIDADES DE APOYO Y DIFUSIÓN DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
INDUSTRIAL PROPERTY SUPPORT AND DISSEMINATION ACTIVITIES 35
 - 4.1. INFORMACIÓN EN LA PÁGINA WEB DE LA OEPM
INFORMATION ON THE SPTO WEBSITE 35
 - 4.1.1. Nuevas prestaciones del BOPI en CD-ROM/DVD e Internet
New services of the Official Industrial Property Bulletin on CD-ROM/DVD and the internet 35
 - 4.1.2. Nuevas guías de Marcas y Diseño Industrial
New Trademark and Industrial Design guides 35
 - 4.1.3. Puesta en funcionamiento de la versión en inglés del localizador de marcas
Launch of the English version of the Trademark Locator 35
 - 4.2. LOS ORGANISMOS ESPAÑOLES CON RESPONSABILIDADES EN LA IDENTIDAD CORPORATIVA UNIFICAN SU INFORMACIÓN EN INTERNET
SPANISH ORGANISATIONS WITH RESPONSIBILITIES IN CORPORATE IDENTITY COMBINE THEIR INFORMATION ON THE INTERNET 35
 - 4.3. ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN EN JORNADAS, SEMINARIOS Y CURSOS
ORGANISATION AND PARTICIPATION IN CONFERENCES, SEMINARS AND COURSES 36
 - 4.3.1. Campaña de difusión de Propiedad Industrial en OTRIs
Industrial Property Information Campaign at the Research Results Transfer Office 37
 - 4.3.2. X Edición de los Premios “Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial”
10th Edition of the “Prince Felipe Award for Business Excellence” 37
 - 4.4. CONVENIOS DE COLABORACIÓN EN MATERIA DE DIFUSIÓN DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
COOPERATION AGREEMENTS FOR DISSEMINATING INDUSTRIAL PROPERTY 37
 - 4.4.1. Convenio de colaboración con la Empresa Nacional de Innovación, S.A. (ENISA)
Cooperation Agreement with Public Innovation Company ENISA, “Empresa Nacional de Innovación, S.A” 37
 - 4.4.2. Convenio de colaboración con la Universidad de Alicante
Cooperation Agreement with the University of Alicante 38

- 4.5. ASISTENCIA A FERIAS Y EXPOSICIONES
PRESENCE AT FAIRS AND SHOWS 38
- 4.6. COOPERACIÓN CON LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS
COOPERATION WITH THE AUTONOMOUS COMMUNITIES 39
 - 4.6.1. Reunión anual de los Centros Regionales de Información de Propiedad Industrial de las Comunidades Autónomas
Annual meeting of the Regional Industrial Property Information Centres of the Autonomous Communities 39
 - 4.6.2. Cursos de formación de Personal de Centros regionales
Training courses for staff at Regional Centres 40
- 4.7. ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
THE SPTO IN THE MASS MEDIA 40
- 5. ACTIVIDAD DE LA OEPM EN MATERIA DE LUCHA CONTRA LA PIRATERIA INDUSTRIAL
SPTO ACTIVITIES TO COMBAT INDUSTRIAL PIRACY 41
- 6. RELACIONES CON LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA
RELATIONS WITH THE JUSTICE ADMINISTRATION 43
- 7. RELACIONES INTERNACIONALES
INTERNATIONAL RELATIONS 47
 - 7.1. PARTICIPACIÓN EN LA EPO
PARTICIPATION IN THE EPO 47
 - 7.1.1. La Declaración de Madrid
The Madrid Declaration 47
 - 7.1.2. Elección del Director del Centro de Patentes de la UB como Consejero de la Academia OEP
Election of the Director of the Patents Centre of the University of Barcelona as Advisory Board Member of the EPO Academy 47
 - 7.1.3. Examen de Agente Europeo
European Qualification Examination 47
 - 7.2. COOPERACIÓN CON IBEROAMÉRICA
COOPERATION WITH LATIN AMERICA 47
 - 7.2.1. Cursos financiados por el Fondo Fiduciario
Courses financed by the Funds-in-Trust (FIT) 47
 - 7.2.2. Cursos Organizados por la OEPM
Courses organised by the SPTO 48
 - 7.2.3. Cursos organizados por la OEPM en Iberoamérica en colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)
Courses organised by the SPTO in Latin America in collaboration with the Spanish International Cooperation Agency (AECI) 49
 - 7.2.4. Programa CIBIT
CIBIT Program (Latin American Cooperation in International Patent Searches) 49
 - 7.3. VISITAS Y MISIONES INSTITUCIONALES
VISITS AND INSTITUTIONAL MISSIONS 49
 - 7.3.1. Visitas a la OEPM
Visits to the SPTO 49
 - 7.3.2. Visitas y Misiones
Visits and Missions 51

PRESENTATION

In this report, the Spanish Patent and Trademark Office (SPTO) reviews the key industrial property developments and the national and international activities in which it has taken part during the year 2005.

As part of the ongoing conversion of the SPTO into a digital office, and in order to bring it closer to its users, the Office has extended its electronic on line services in accordance with e-Administration commitments. Indeed, Order ITC/915/2005 of April 4th led to the creation of an online Register at the SPTO which can be accessed via its website, initially for filing administrative appeals online as an additional, non-compulsory channel, and to be developed progressively for other procedures.

The Order of June 28th subsequently included the possibility of electronic filing of trademark and trade name applications in the online Register. Therefore, since July 1st 2005 the new online application service for distinctive signs has been available to the public via the SPTO website. The use of this service combines the advantages of e-administration (accessibility, speed, efficiency, immediacy and permanent availability) with a considerable economic benefit for the user, offering a 15% discount on the fee. The statistics show a huge uptake for this new service in its first few months of operation, accounting in December for 34.7% of national trademark applications and 37.7% of trade name applications.

At the same time, the Office continues its ongoing dissemination and promotional work of industrial property matters as part of its core mission of fostering innovation. The importance of the role played by the Forum on Innovation and Patents in this task is to be highlighted since it allows the different actors who actively participate in the development of industrial property matters in Spain (public and private entities including research bodies) to identify the issues that they consider to be key for promoting innovation and improving access to the patents system. This year Mr Pompidou, President of the European Patent Office (EPO), was able to attend the session of the Forum on Innovation and Patents which took place on the 2nd of June 2005, coinciding with an official visit to Spain. During his visit he also signed the bilateral EPO-SPTO agreement to implement the European Patent and Trademark Office System (EPTOS) platform, which will provide the SPTO with a comprehensive set of automated and standardised tools for managing patents, trademarks and other types of industrial property rights.

PRESENTACIÓN

La Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM) presenta a través de esta Memoria, los aspectos más relevantes relacionados con la propiedad industrial y las actividades en que ha participado, tanto en el ámbito nacional como internacional, durante el año 2005.

En el proceso iniciado hacia la transformación de la OEPM en una oficina digital, y con el objetivo de lograr estar cada vez más cerca del usuario, la OEPM ha procedido a ampliar los servicios que se pueden prestar electrónicamente, de acuerdo con los compromisos de la Administración Electrónica. En efecto, por Orden ITC/915/2005 de 4 de abril, se crea un Registro Telemático en la OEPM, al que se accede a través de su página web, habilitado inicialmente para la presentación telemática de Recursos administrativos, como vía adicional no obligatoria, y progresivamente para otra serie de trámites.

Posteriormente, por Orden de 28 de junio, se ha incluido la presentación electrónica de solicitudes de marcas y nombres comerciales en el Registro Telemático. De esa manera, desde el 1 de julio de 2005 se ha puesto a disposición del público, a través de la web de la OEPM, el nuevo servicio de solicitud electrónica de signos distintivos. La utilización de este servicio aúna las ventajas de la Administración Electrónica (accesibilidad, rapidez, eficacia, proximidad y servicio permanente) con un considerable beneficio económico para el usuario, de un descuento del 15% sobre la tasa. Las cifras estadísticas ponen de manifiesto la gran acogida de este nuevo servicio en sus pocos meses de funcionamiento, llegando a presentarse electrónicamente en el mes de diciembre el 34,7% de las solicitudes de marcas nacionales y el 37,7% de las de nombres comerciales.

A su vez, como Oficina que desempeña un papel clave en lo que se refiere al fomento de la innovación, continúa con su incesante labor de difusión y promoción de la propiedad industrial. Es de resaltar la importancia del Foro de Innovación y Patentes en esta tarea por cuanto permite que los diversos actores que configuran la propiedad industrial en España (entidades públicas y privadas así como de investigación), identifiquen los temas que consideran más relevantes para impulsar la innovación y mejorar el acceso al sistema de patentes. Este año pudo además asistir a la sesión del Foro de Patentes que tuvo lugar el 2 de junio de 2005, el Sr. Pompidou, Presidente de la Oficina Europea de Patentes (OEP), que se encontraba de visita oficial a España. En el transcurso de esta visita se firmó también el Acuerdo Bilateral OEP-OEPM para la implantación de la plataforma EPTOS (European Patent and Trademark Office System), por el que la OEPM recibe un conjunto completo de herramientas automatizadas y estandarizadas para la gestión de Patentes, Marcas y otras modalidades de Propiedad Industrial.

The SPTO also considers it essential that its services be provided with ever greater quality, following the guidelines set by Royal Decree 951/2005 of the July 29th, which establishes the general framework for improving the quality of the national Administration. In 2005 the Office formally set up the SPTO Quality Group and updated the existing Service Charters. It is also designing improvements to the citizens' complaints and suggestions procedures.

The unanimous approval of the "Madrid Declaration" by the Administrative Council of the EPO, at the meeting that took place from the 7th to the 10th of June 2005, demonstrates the increasing importance of the Spanish language in international forums. The "Madrid Declaration" defines favourable conditions for Spanish users of the international patents system for the coming years. It reinforces the role of the SPTO as one of the twelve Offices around the world capable of acting as an International Authority, providing also a crucial support towards consolidating Spanish as a technological language and facilitating its access to the international patent system.

For the Office, 2005 has thus represented a year of significant advances in its technology modernisation process and in its objective of bringing its activities closer to the citizenry in order to provide quality services that allow the challenges of a constantly evolving society to be successfully met.

*M^a Teresa Mogin Barquín
Director General*

La OEPM considera también primordial que los servicios que tiene encomendados se presten cada vez con una calidad mayor, siguiendo la línea recogida en el RD 951/2005, de 29 de julio, que establece el marco general para la mejora de la calidad en la Administración General del Estado. A tal efecto, en el año 2005 se ha procedido a la constitución formal del Grupo de Calidad de la OEPM y a actualizar las Cartas de Servicio vigentes. En esta misma línea de actuaciones se están diseñando mejoras en la tramitación de los procedimientos de quejas y sugerencias de los ciudadanos.

Por otra parte, la aprobación por unanimidad del Consejo de Administración de la Organización Europea de Patentes (OEP), en reunión celebrada entre los días 7 a 10 de junio de 2005, de la llamada "Declaración de Madrid" pone de manifiesto la importancia creciente del español en los foros internacionales. La "Declaración de Madrid" define para los próximos años unas condiciones favorables para los usuarios españoles del sistema internacional de patentes, reforzando de esa manera el papel de la OEPM como una de las 12 Oficinas en todo el mundo que pueden actuar como Administración Internacional y supone además, un apoyo crucial para consolidar el español como lengua tecnológica y para facilitar el acceso en español al Sistema Internacional de Patentes.

El año 2005 ha supuesto por tanto para la Oficina un avance considerable en su proceso de modernización tecnológica y acercamiento al ciudadano, para prestar servicios con calidad que permitan afrontar y dar respuesta a los retos que plantea una sociedad en cambio permanente.

*M^a Teresa Mogin Barquín
Directora General*

1. SPTO REGISTRATIONS. KEY INDICATORS

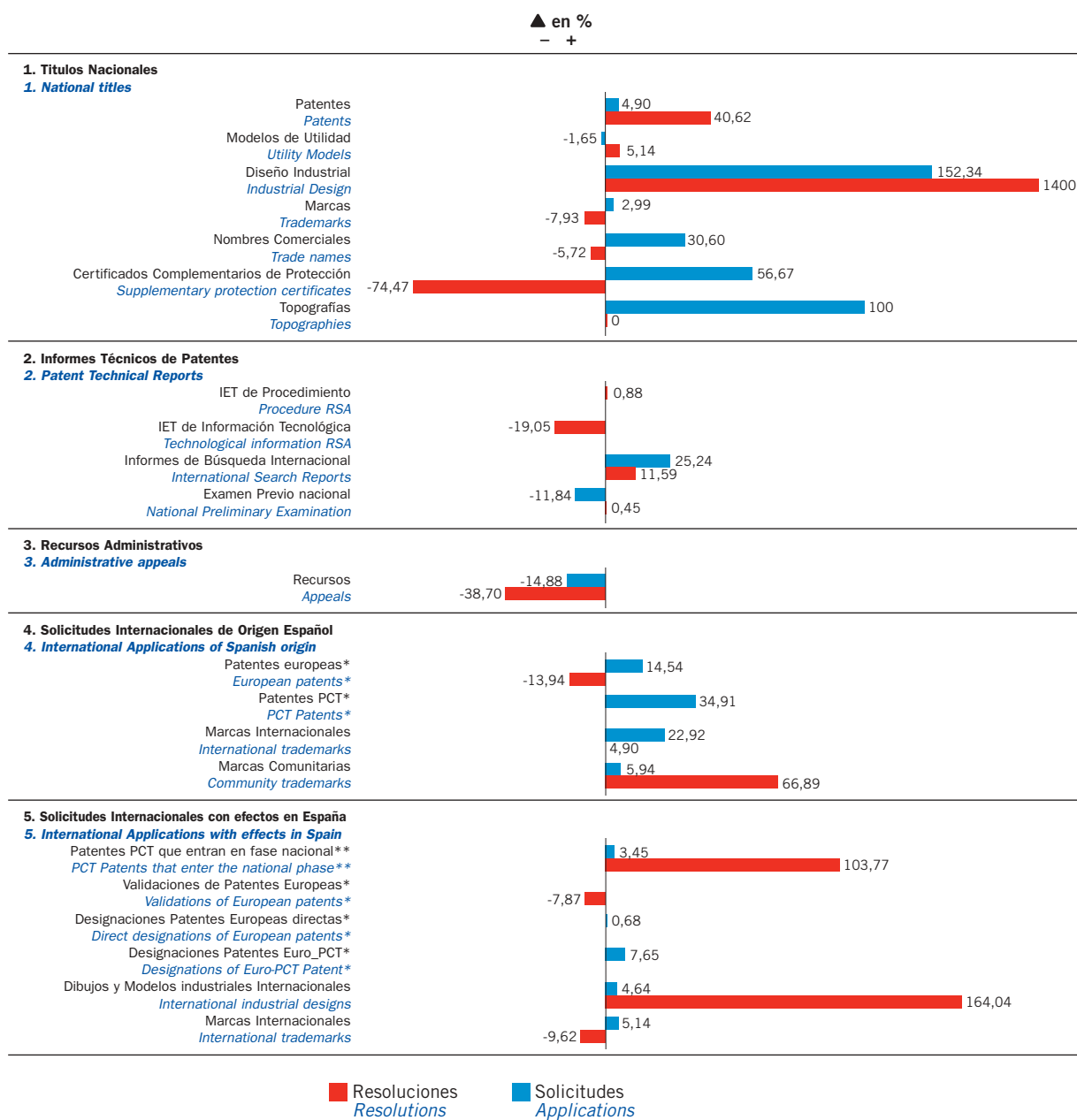
The following chart shows the variations recorded in the year 2005 compared with the year 2004 of the different types of industrial property applications, as well as the awards, rejections and other resolutions relating to SPTO activity.

1. ACTIVIDAD REGISTRAL DE LA OEPM. EVOLUCIÓN DE INDICADORES

En el siguiente cuadro aparecen reflejadas las variaciones experimentadas en el año 2005 con respecto al 2004 en las solicitudes de las distintas modalidades de Propiedad Industrial, así como concesiones, denegaciones y otras resoluciones relacionadas con la actividad de la OEPM.

SOLICITUDES Y RESOLUCIONES EN 2005 Y SU INCREMENTO RESPECTO AL 2004

APPLICATIONS AND RESOLUTIONS IN 2005 AND THEIR INCREASE COMPARED TO 2004



Notas:

Notes:

Las resoluciones cubren concesiones, denegaciones, anulaciones, retiradas de solicitud, cambios de modalidad y desistimiento de solicitud.
The resolutions cover awards, rejections, cancellations, application withdrawals, category changes and applications waived.

* Son datos provisionales en el año 2005.

* Provisional data for 2005.

** Estas solicitudes cubren las solicitudes de Patentes y Modelos de Utilidad que entran en la fase nacional.

** These applications cover patent and utility model applications that enter the national phase.

EVOLUCIÓN DE LAS SOLICITUDES DE TÍTULOS INTERNACIONALES DE ORIGEN ESPAÑOL, EN EL PERIODO 1996-2005 Y SU COMPARACIÓN CON LA UE Y EL TOTAL MUNDIAL

INCREASE IN APPLICATIONS OF INTERNATIONAL TITLES OF SPANISH ORIGIN IN THE PERIOD 1996-2005 AND COMPARISON WITH THE EU AND WORLD TOTAL

Año Year	Patentes Europeas de origen español European Patents of Spanish origin	Patentes Internacionales (PCT) de origen español International Patents (PCT) of Spanish origin	Marcas Comunitarias de origen español Community Trademarks of Spanish origin	Marcas Internacionales de origen español International Trademarks of Spanish origin
1996	282	273	2.794	988
1997	286	340	1.468	890
1998	432	378	1.965	1.011
1999	478	475	2.609	890
2000	525	519	3.466	833
2001	582	575	3.426	908
2002	603	729	3.759	779
2003	695	785	5.690	914
2004	846	822	5.435	698
2005**	969	1.109	5.758	768
TOTAL	5.798	6.005	36.370	8.679

▲
1996-2005 de origen español**
1996-2005 of Spanish origin**

243,62%	306,2%	106,1%	-22,3%
---------	--------	--------	--------

▲
1996-2005 Total UE**
1996-2005 EU Total **

101,60%	144,7%	61,9%	6,1%*
---------	--------	-------	-------

▲
1996-2005 Total solicitudes del mundo**
1996-2005 Total world applications**

100,8%	156,4%	36,4%	19,0%
--------	--------	-------	-------

* En 1996 algunos países de la UE como Gran Bretaña o Finlandia acababan de incorporarse al Sistema Internacional, lo que explica la subida en el total de la UE, entre 1996 y 2004 a pesar de la bajada en solicitudes de países como España, Italia y Francia y la práctica estabilización de Alemania.
* In 1996 some EU countries such as Great Britain or Finland had just joined the international system, which explains the rise in the EU total between 1996 and 2004 despite the decrease in applications from countries such as Spain, Italy and France and practically stabilized situation of Germany.
** Son datos provisionales
** Provisional data

The increase of European patent applications of Spanish origin (14.54%) and PCT patents (27.74%) is greater than the total growth of European patents (3.96%) and PCT patents (10.13%).

In the case of international and community trademark applications of Spanish origin (10.03% and 5.94%, respectively), the increase has been greater than that of community trademarks (-35%) and international trademark applications (2.66%) at a global level.

1.1. Invention: Patents and Utility Models

Invention Patents

During the year 2005 the number of patent applications of Spanish origin grew both at a national, European and International (PCT) level.

The number of national patent applications filed by residents in Spain reached 3,027, a gain of 5.69% compared to 2004.

The number of international (PCT) applications of Spanish origin (provisional) grew 34.91%, going from 822 in the year 2004 to 1.109 in 2005.

As concerns European applications of Spanish origin the total rose from 846 in 2004 to 969 (provisional) in 2005, an increase of 14.54%.

Los incrementos de solicitudes de patentes europeas de origen español (14,54%) y patentes PCT (27,74%) están por encima del crecimiento total de patentes europeas con un (3,96%) y patentes PCT (10,13%).

En el caso de solicitudes de marcas internacionales de origen español (10,03%) y marcas comunitarias de origen español (5,94%) se ha producido un incremento mayor que en caso de las marcas comunitarias a nivel global (-0,35%) y el de las marcas internacionales a nivel global (2,66%)

1.1. Invention: Patents and Utility Models

Patentes de Invención

Durante el año 2005 el nº de solicitudes de patentes de origen español, tanto a nivel nacional como europeo e internacional (PCT), se ha incrementado.

El número de solicitudes nacionales realizadas por residentes en España, alcanzó el número de 3.027, lo que supone un incremento del 5,69 % respecto al año 2004.

El número de solicitudes internacionales (PCT) de origen español (provisional) experimentó un incremento del 34,91%, pasando de 822 en el 2004 a 1.109 en el 2005.

Y en las solicitudes europeas de origen español: 969 (provisional) en 2005 frente a 846 en 2004, lo que supone un incremento del 14,54%.

EVOLUCION DE LAS SOLICITUDES DE PATENTES CON EFECTOS EN ESPAÑA

TREND OF PATENT APPLICATIONS WITH EFFECTS IN SPAIN

AÑOS YEARS	2001	2002	2003	2004	2005*	Δ (+/-) Anual 2005/2004 Annual 2005/2004
NACIONALES (Residentes) NATIONAL (Residents)	2.523	2.763	2.804	2.864	3.027	5,69%
EUROPEAS (Directas + PCT que entran en fase regional) EUROPEAN (Direct + PCT that enter in regional phase)	582	603	695	846	969	14,54%
INTERNACIONALES INTERNATIONAL	616	719	788	813	1.109	34,91%

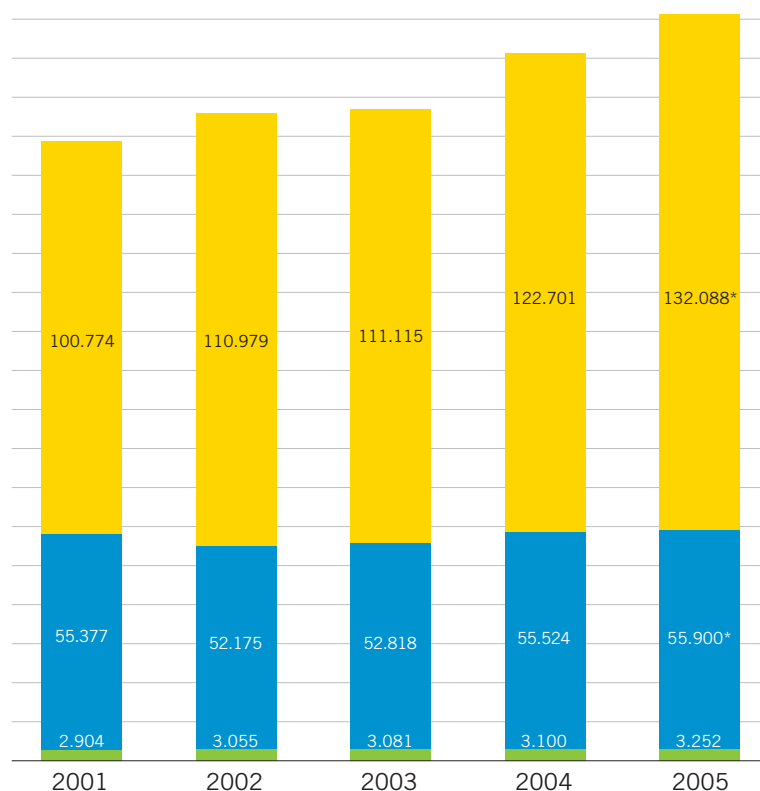
* Son datos provisionales
* Provisional data

90 applications (88 were for patents) from the PCT international phase entered the national phase in Spain. 132,000 (provisional) patent applications designate Spain via Euro-PCT and 55,900 (provisional), via Europe directly.

Procedentes de la fase internacional PCT y para dar comienzo a la fase nacional en España, se presentaron 90 solicitudes (88 son patentes). Por vía Euro-PCT 132.000 (provisional) y por vía Europea directa, designan a España 55.900 (provisional) solicitudes de patentes.

EVOLUCION DE LAS SOLICITUDES DE PATENTES CON EFECTOS EN ESPAÑA

TREND OF PATENT APPLICATIONS WITH EFFECTS IN SPAIN



- Vía PCT : comprenden las solicitudes Euro-PCT que designan a España y las PCT que entran en fase nacional.
PCT : includes Euro-PCT applications designating Spain and the PCT applications that enter the national phase.
- Vía Europea directa: son las solicitudes de patentes europeas que designan a España.
Direct European Route: European patent applications that designate Spain.
- Vía Nacional : son solicitudes de patentes nacionales.
National Route: national patent applications.

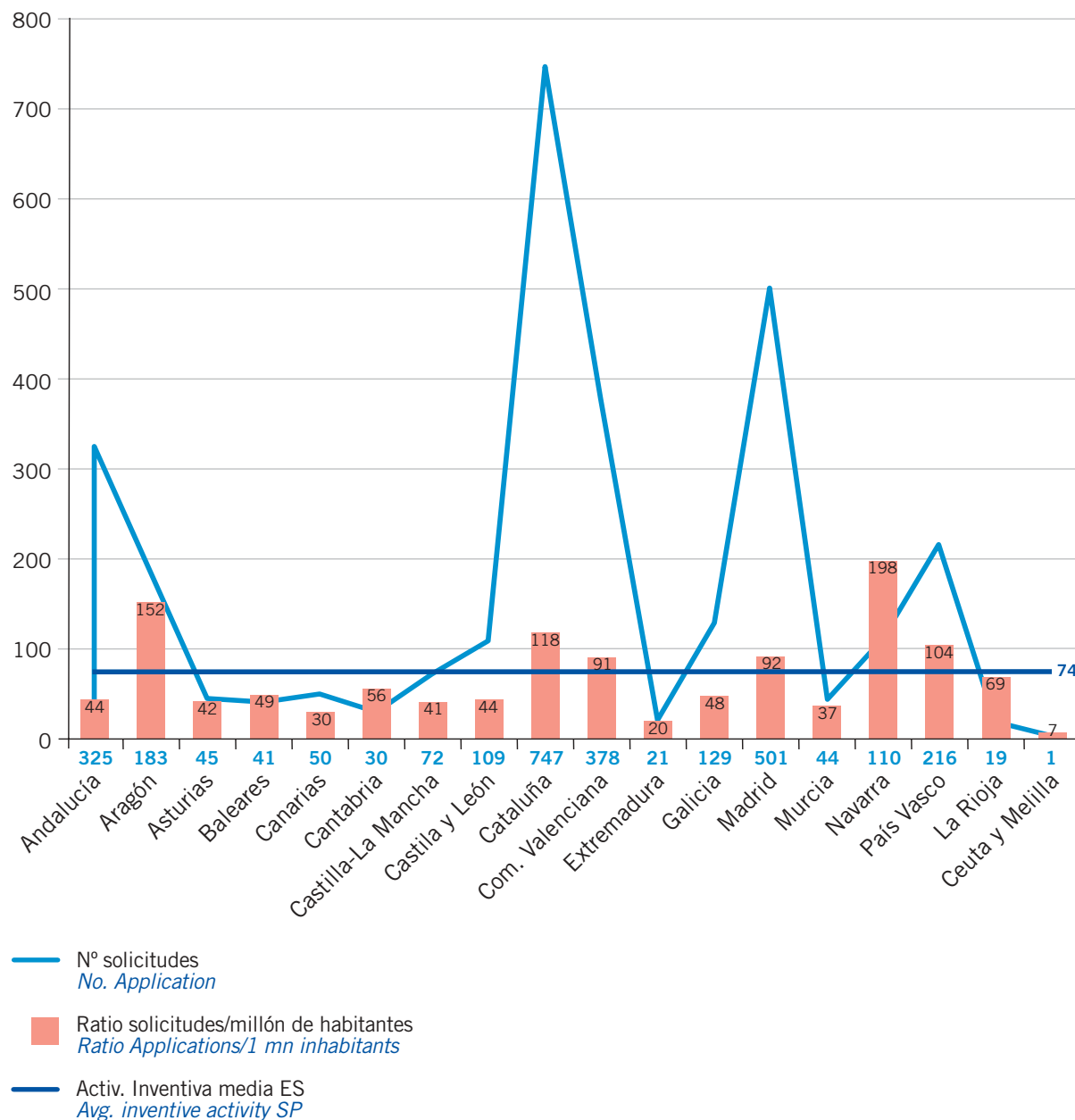
* Solicitudes EP y PCT son datos provisionales.
* EP and PCT applications are provisional.

The national average for patent applications per one million inhabitants is of 74, a modest increase in relation with the previous year (70).

La media nacional de solicitudes de Patentes por millón de habitantes es de 74, lo que supone un ligero incremento respecto al año anterior (70).

SOLICITUDES DE PATENTES NACIONALES POR CCAA., EN RELACIÓN CON EL Nº DE HABITANTES; SU ACTIVIDAD INVENTIVA, 2005

NATIONAL PATENT APPLICATIONS BY ACs, IN RELATION TO POPULATION; REGIONAL INVENTIVE ACTIVITY, 2005



Most of the inventive activity was concentrated in the Autonomous Communities of Navarra (198), Aragón (152), Catalonia (118), the Basque Country (104) and Madrid (92).

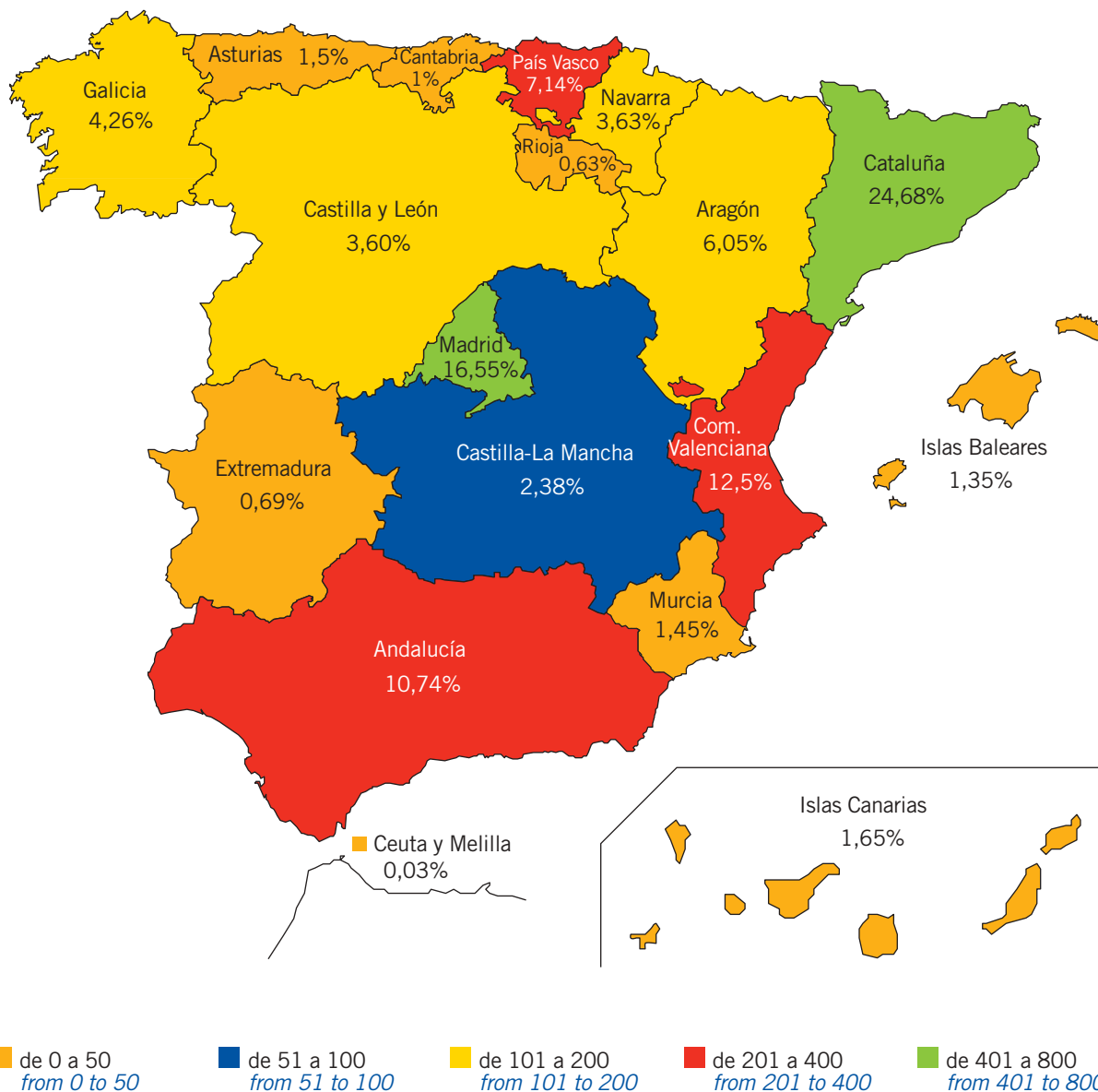
Las Comunidades Autónomas de Navarra (198), Aragón (152), Cataluña (118), País Vasco (104) y Madrid (92) concentran mayoritariamente la actividad inventiva.

Shown in the following map is the percentage distribution of patent applications by Autonomous Communities in relation with the national total.

En el siguiente mapa se ve la distribución en % de las solicitudes por Comunidades Autónomas.

SOLICITUDES DE PATENTES NACIONALES POR CCAA., RESPECTO AL TOTAL NACIONAL. AÑO 2005

NATIONAL PATENT APPLICATIONS BY Acs IN RELATION WITH THE TOTAL NATIONAL. YEAR 2005



To these patent applications we must add the requests for Supplementary Protection Certificates for medicinal products and plant protection products, which reached 47 in 2005, 56.67% more than the previous year.

A estas solicitudes de patentes habría que añadir las peticiones de Certificados Complementarios de Protección de medicamentos y productos fitosanitarios, que en el año 2005 alcanzaron un número de 47, habiendo aumentado un 56,67% respecto al año anterior.

Over the course of the year 4,604 national patent cases, were resolved, with the following breakdown:

A lo largo del año se han resuelto 4.604 expedientes de Patentes Nacionales con el siguiente desglose:

RESOLUCIONES: 4.604

RESOLUTIONS: 4,604

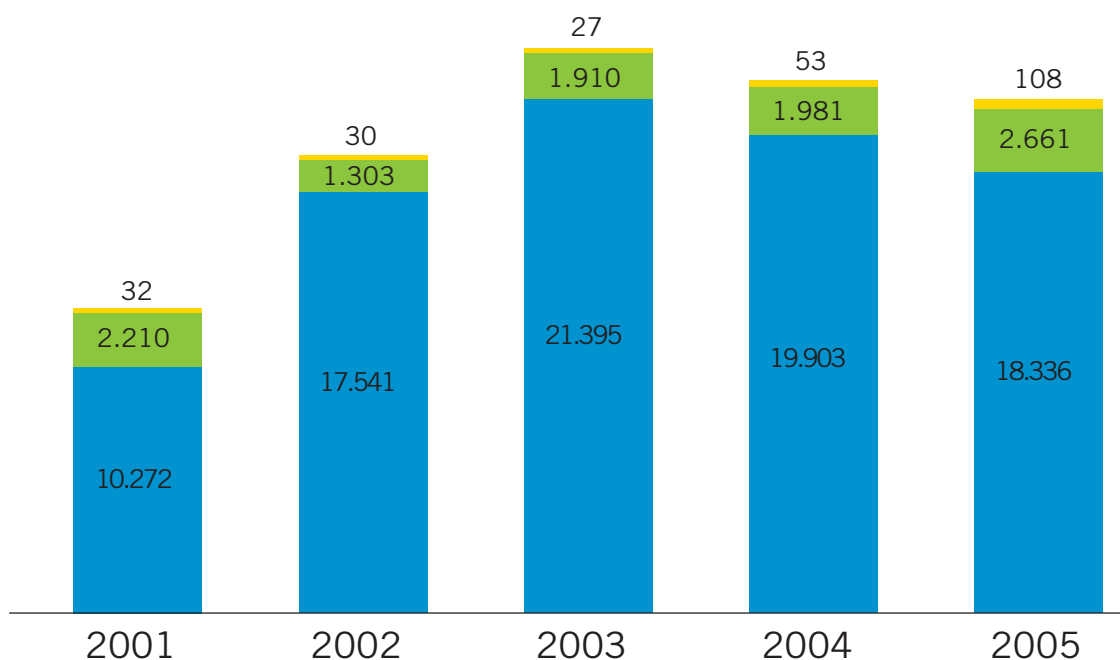
Concesiones <i>Grants</i>	2.661	vía Nacional <i>National route</i>
	108	PCT que han entrado en fase Nacional <i>PCT entered in national phase</i>
Denegaciones <i>Rejections</i>	627	
Solicitudes retiradas <i>Applications withdrawn</i>	1.092	
Cambio de modalidad <i>Change of category</i>	21	
Desistimiento solicitud <i>Applications waived</i>	81	
Anulación <i>Cancellation</i>	14	

The number of cases resolved was higher than in 2004 by 40.62%.

El número de expedientes resueltos es superior al del año 2004 en un 40,62%.

CONCESIONES DE PATENTES CON EFECTOS EN ESPAÑA

PATENTS GRANTED EFFECTIVE IN SPAIN



■ **“PCT que entran en fase nacional”** son las patentes concedidas por la OEPM que provienen de las solicitudes presentadas en OMPI y que designaron a España directamente.
“PCT entering the national phase” are patents awarded by the SPTO that come from applications filed with the WIPO which designated Spain directly.

■ **“Nacionales”** son las patentes concedidas por la OEPM.
Nationals” are patents awarded by the SPTO.

■ **“Validaciones Europeas”** son las patentes concedidas por la OEP, que designan a España y que han presentado la traducción ante la OEPM.
European Validations” are patents awarded by the EPO (European Patent Office) that designated Spain directly and whose translation has been filed with the SPTO.

The number of European patents granted and validated for Spain, upon prior deposit of a translation into Spanish, was of 18,336.

In addition, 185 requests were received for provisional protection of published European applications by submitting the translation of the claims.

Patent Technological Reporting

The number of International Search Reports (ISR) rose to 857 in the year 2005, an 11.6% increase compared to the previous year.

In the year 2005, 2,397 Reports on the State of the Art (RSAs) were made, within the framework of the patent granting procedures, of which 2,375 were published together with the application and made available to the public for observations by third parties. In accordance with the 10th Transitional Provision of the Spanish Patent Act (Ley de Patentes), one Report on the State of the Art was issued on patents already granted. The rest of the reports were published after the publication of the patent application.

The number of Patent Technological Reports (391) experienced a 19% decrease compared to the previous year.

In 2005 the Preliminary Examination Procedure was extended to all sectors and the number of Preliminary Examination Reports reached 222 resolutions.

El número de Patentes Europeas concedidas, que se han hecho válidas en España -previo depósito de traducción al español-, fue de 18.336.

Así mismo se recibieron 185 peticiones de protección provisional de solicitudes europeas publicadas mediante la aportación de la correspondiente traducción de las reivindicaciones.

Información Tecnológica de Patentes

El número de Informes de Búsqueda Internacional (IBIS) en 2005 experimentó un incremento del 11,6% con respecto al año anterior, lo que supuso la realización de 857 IBIS.

En el año 2005 se realizaron 2.397 Informes sobre el Estado de la Técnica, dentro de los procedimientos de concesión, de los cuales 2.375 fueron publicados junto a la solicitud y puestos a disposición del público para observaciones de terceros; y conforme a la Disposición Transitoria 10^a de la Ley de Patentes, se realizaron 1 Informe sobre el Estado de la Técnica a patentes ya concedidas. El resto de los Informes, se publicó con posterioridad a la publicación de la correspondiente solicitud de patente.

En lo que se refiere a los Informes Tecnológicos de Patentes, han experimentaron un descenso del 19 % respecto al año anterior realizándose 391 Informes.

En el año 2005 se generalizó el Procedimiento de Examen Previo a todos los sectores, por lo que el número de Informes de Examen Previo llegó a las 222 resoluciones.

INFORMES TÉCNICOS DE PATENTES REALIZADOS EN LOS ÚLTIMOS AÑOS POR LA OEPM

PATENT TECHNICAL REPORTS DONE IN RECENT YEARS BY THE SPTO

AÑOS YEARS	2001	2002	2003	2004	2005*	Δ (+/-) Annual 2005/2004 Annual 2005/2004
Informes de Búsqueda Internacional (IBIS) (Procedimiento mundial PCT) <i>International Search Reports (ISR) (PCT Worldwide Procedure)</i>	562	722	751	768	857	11,59%
Informes Estado de la Técnica (IET) (Procedimiento nacional)* <i>Reports on the State of the Art (RSA) (National Procedure)*</i>	2.423	2.216	2.432	2.376	2.397	0,88%
Informes Tecnológicos de Patentes (Informes previos de patentabilidad) <i>Patent Technological Reports (Preliminary reports on patentability)</i>	334	345	411	483	391	-19,05%
Informes de Examen Previo (Procedimiento nacional) <i>Preliminary Examination Reports (National Procedure)</i>	1	17	175	221	222	0,45%
TOTAL	3.320	3.300	3.769	3.848	3.867	0,49%

* Hasta el año 2005 se contabilizaban los IETs de procedimiento realizados y publicados en el BOPI. A partir de esta fecha se contabilizan los IETs de procedimiento realizados y trasladados al solicitante.

* Until the year 2005 only procedure RSAs that were made and published in the Spanish Official Industrial Property Bulletin (Boletín Oficial de la Propiedad Industrial; hereinafter BOPI) were recorded. From that date on, the figures represent procedure RSAs made and provided to the applicant.

Utility Models

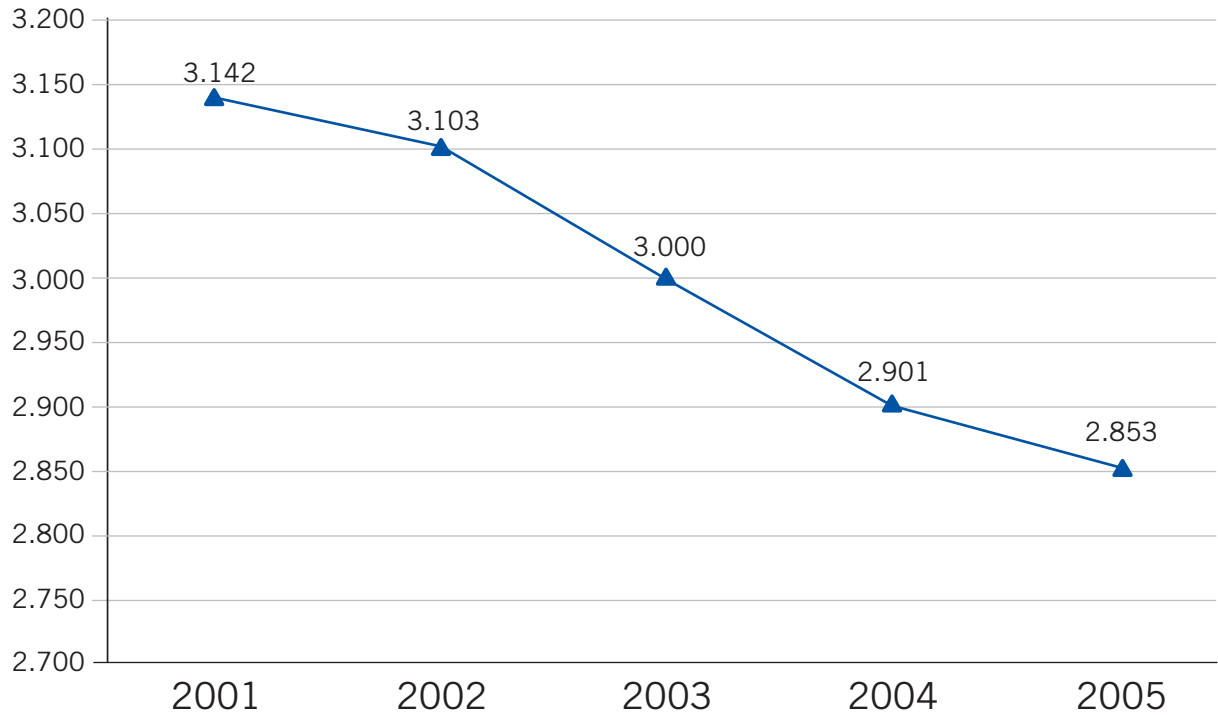
The number of utility model applications filed in 2005 was of 2,853, most of them by residents in Spain.

Modelos de utilidad

El número de solicitudes de Modelos de Utilidad recibidas en el año 2005 fue de 2.853, mayoritariamente de residentes en España.

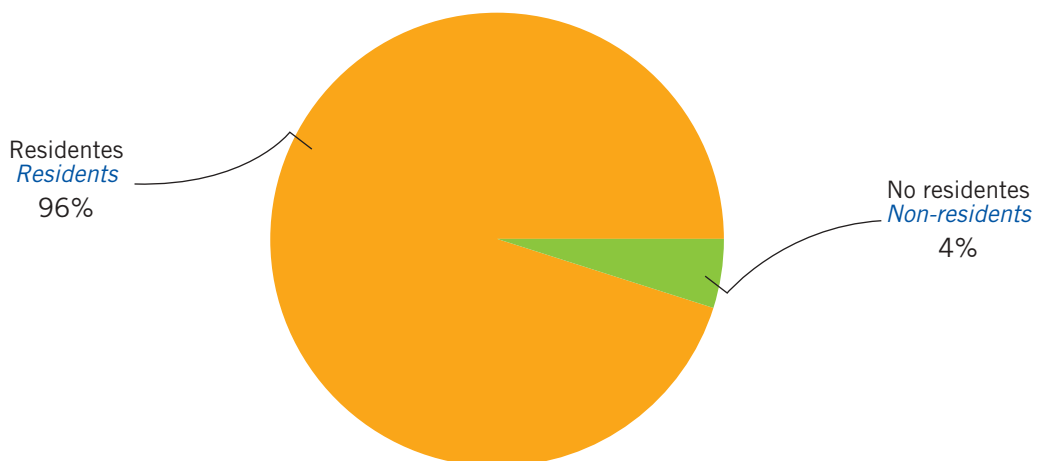
EVOLUCIÓN DE LAS SOLICITUDES DE MODELOS DE UTILIDAD 2000-2005

TREND IN UTILITY MODEL APPLICATIONS 2000-2005



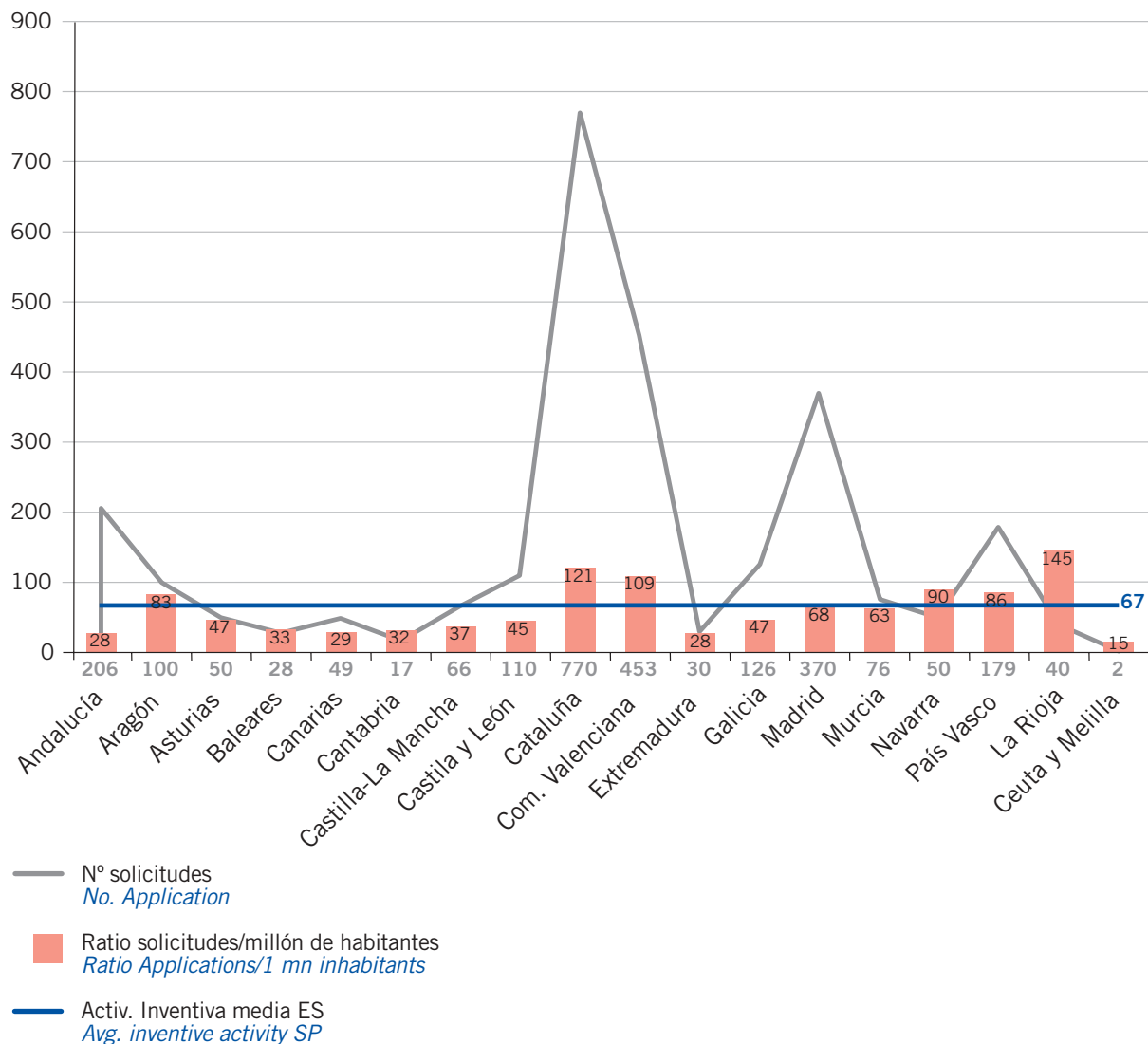
REPARTO DE LAS SOLICITUDES DE MODELOS DE UTILIDAD SEGÚN SU ORIGEN, 2005

DISTRIBUTION OF UTILITY MODEL APPLICATIONS BY ORIGIN, 2005



SOLICITUDES DE MODELOS DE UTILIDAD POR CCAA., EN RELACIÓN CON EL Nº DE HABITANTES; SU ACTIVIDAD INVENTIVA, AÑO 2005

UTILITY MODEL APPLICATIONS BY ACs, IN RELATION TO NUMBER OF INHABITANTS; ITS REGIONAL INVENTIVE ACTIVITY, 2005



The national average for utility model applications per one million inhabitants is of 67, a similar figure than that of the previous year.

This inventive activity was largely concentrated in the Autonomous Communities of La Rioja (145), Catalonia (121), Valencia (109) and Navarre (90).

La media nacional es de 67 solicitudes de Modelos de Utilidad por millón de habitantes, cifra similar al año anterior.

Las Comunidades Autónomas de La Rioja (145), Cataluña (121), Comunidad Valenciana (109) y Navarra (90), concentran mayoritariamente la actividad inventiva.

Over the course of the year 3,390 utility model cases were resolved, with the following breakdown:

A lo largo del año se han resuelto 3.390 expedientes de Modelos de Utilidad con el siguiente desglose:

RESOLUCIONES: 3.390

RESOLUTIONS: 3,390

Concesiones <i>Grants</i>	2.623	vía Nacional <i>National route</i>
Denegaciones <i>Rejections</i>	145	
Solicitudes retiradas <i>Applications withdrawn</i>	560	
Cambio de modalidad <i>Change of category</i>	26	
Anulaciones <i>Cancellations</i>	3	
Desestimamientos <i>Waivers</i>	33	

1.2. Industrial Design

The year 2003 began with a notable drop in the number of applications for design titles as a direct result of initiation in that same year of the granting procedure of "Community Designs" by the European Union's Office for Harmonisation in the Internal Market (OHIM). This trend continued in the year 2005.

In the year 2005, 1,890 industrial design applications were filed. Taking into account that each application contains an average of 6 independent designs, this means the number of designs filed was of 11,348.

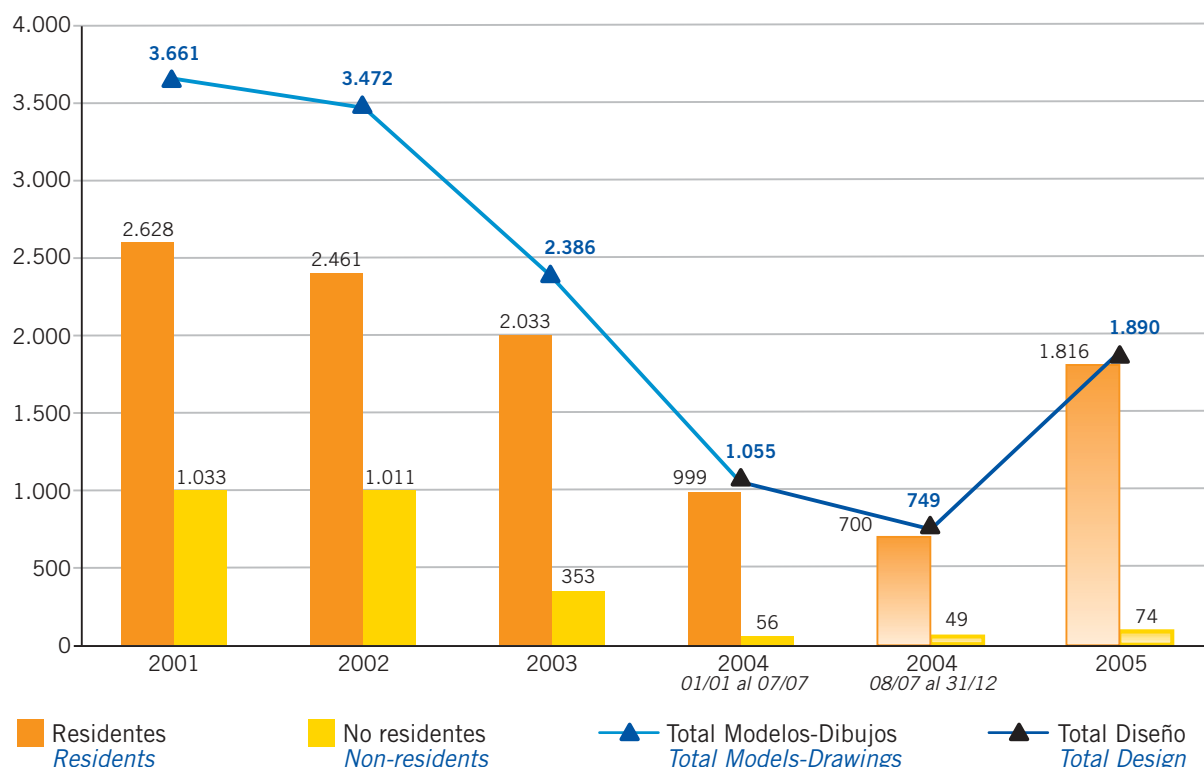
1.2. Diseño Industrial

En 2003 se inició un llamativo descenso en el número de solicitudes de títulos de diseño, como consecuencia directa del inicio en el mismo año por la OAMI del procedimiento de concesión de títulos de "Diseño Comunitario". Esta tendencia se sigue en el 2005.

En 2005 se han depositado 1.890 solicitudes de Diseño Industrial. Teniendo en cuenta que cada solicitud contiene como media 6 diseños independientes, esto hace que el número de diseños presentados sea de 11.348.

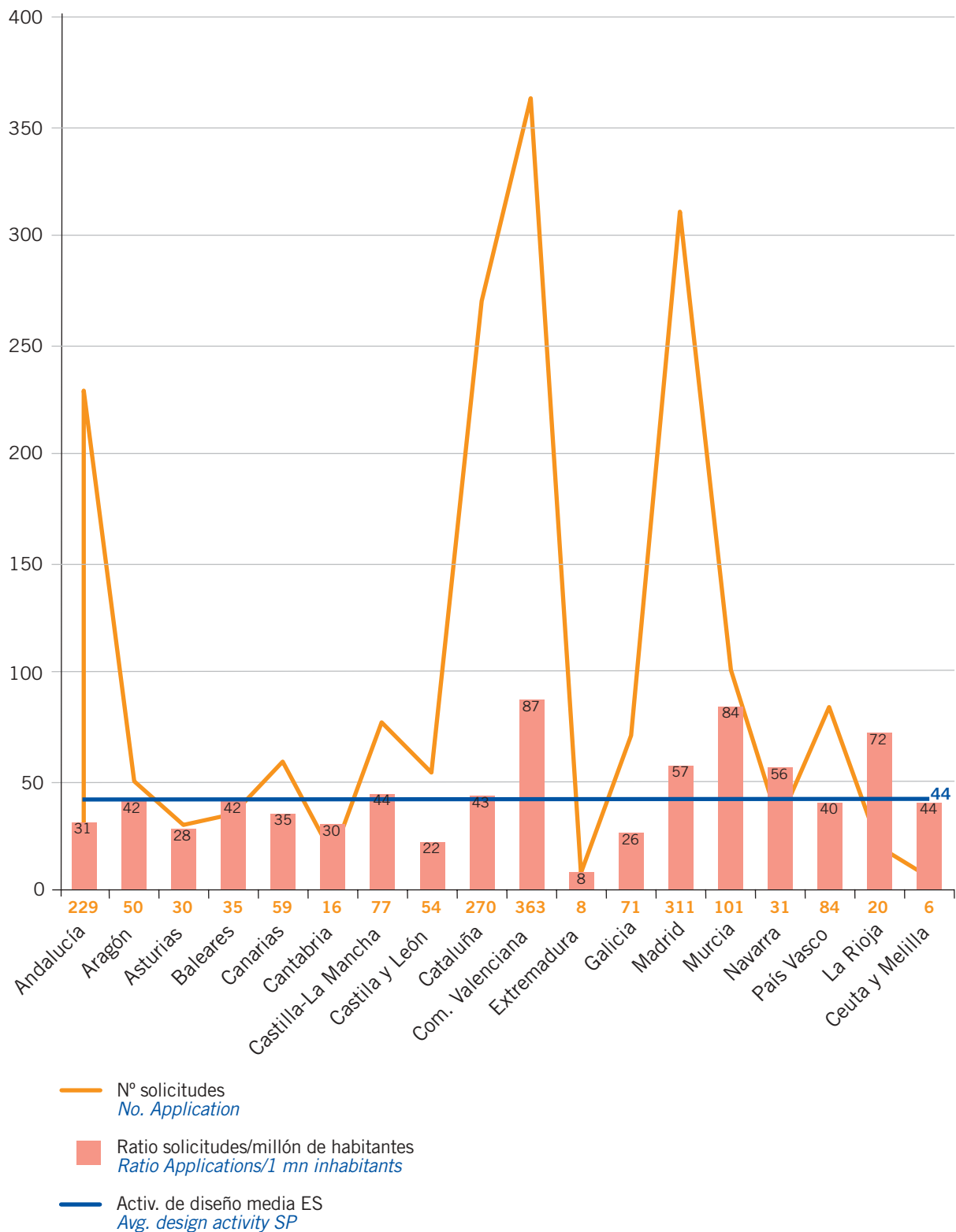
EVOLUCIÓN DE SOLICITUDES DE MODELOS, DIBUJOS Y DISEÑO INDUSTRIAL, SEGÚN SU ORIGEN

TREND OF INDUSTRIAL MODELS, DRAWINGS AND DESIGNS APPLICATIONS BY ORIGIN



SOLICITUDES DE DISEÑOS INDUSTRIALES POR CCAA., EN RELACIÓN CON EL Nº DE HABITANTES; SU ACTIVIDAD DE DISEÑO. AÑO 2005

INDUSTRIAL MODELS AND DRAWINGS APPLICATIONS BY ACs, IN RELATION TO NUMBER OF INHABITANTS; ITS REGIONAL DESIGN ACTIVITY. 2005



Over the course of the year 2,226 industrial designs and models and drawings cases were resolved, as shown in the chart below.

These resolutions include both industrial designs and models and drawings and are recorded by cases.

A lo largo del año se han resuelto 2.226 expedientes de Diseños Industriales, y de Modelos y Dibujos Industriales, con el siguiente desglose:

Estas resoluciones cubren tanto las realizadas en los diseños industriales como en los modelos y dibujos industriales y están contabilizadas por expedientes.

RESOLUCIONES: 2.226

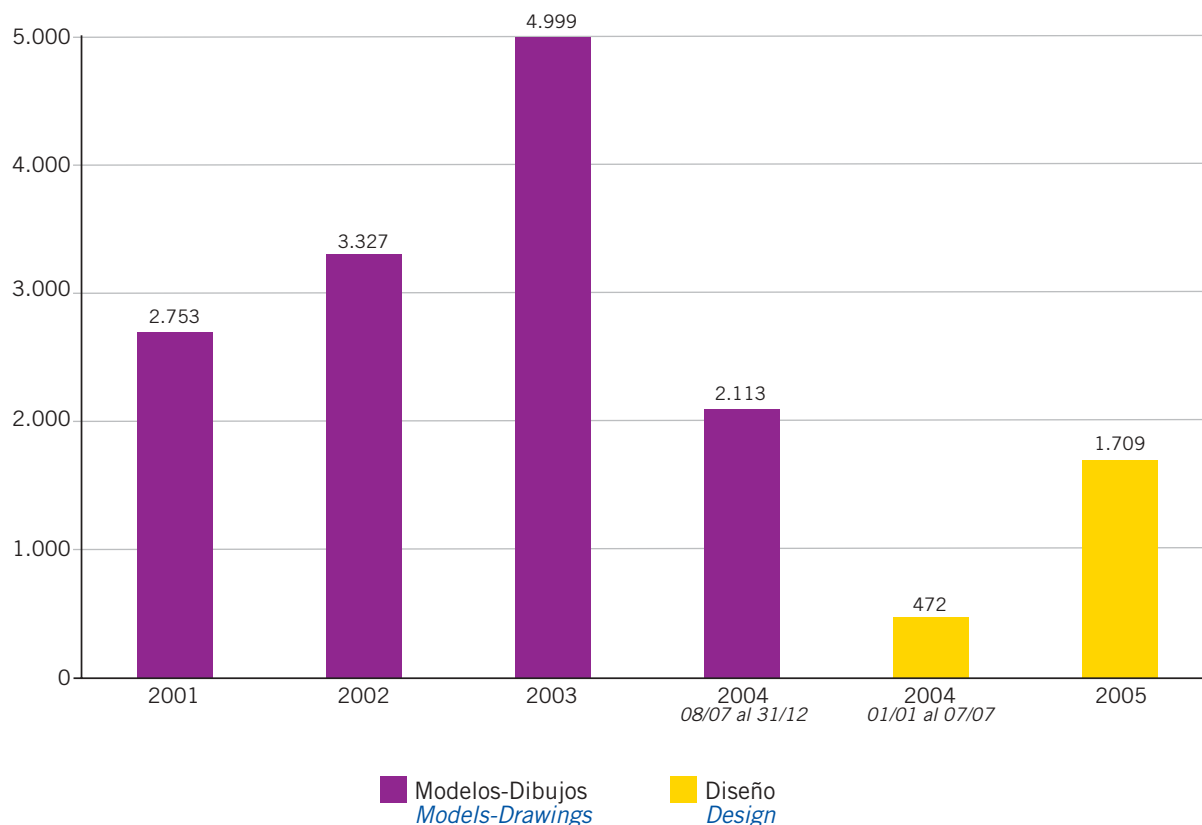
RESOLUTIONS: 2,226

Grants	1,944
Rejections	22
Grants/Rejections	28
Change of category	3
Applications waived	2
Applications withdrawn	24
Cancellations (application/grant)	203

Concesiones	1,944
Denegaciones	22
Concesiones/Denegaciones	28
Cambio de modalidad	3
Solicitudes desistidas	2
Solicitudes retiradas	24
Anulaciones (solicitud/concesión)	203

EVOLUCIÓN DE CONCESIONES DE MODELOS, DIBUJOS Y DISEÑO INDUSTRIAL

TREND OF INDUSTRIAL MODELS, DRAWINGS AND DESIGN GRANTS



1.3. National trademarks and trade names

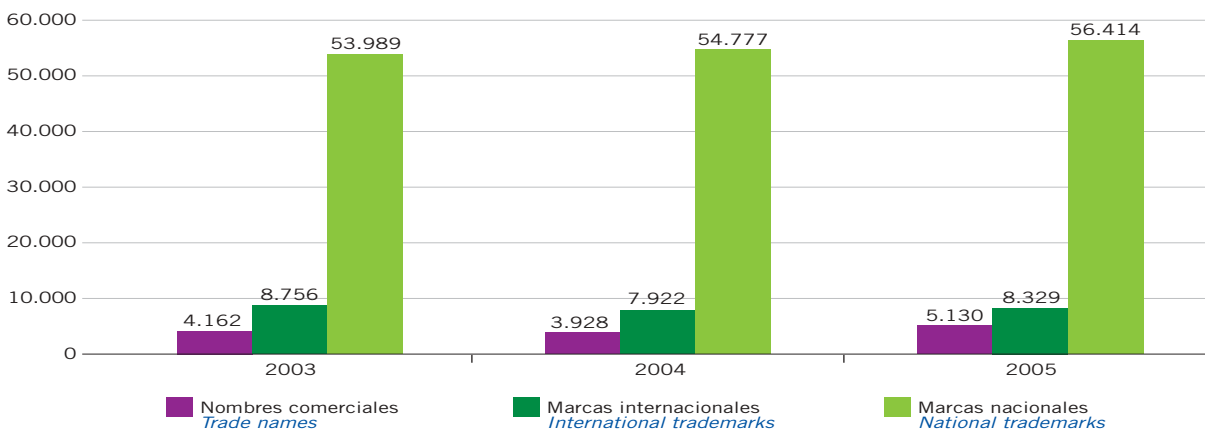
The number of applications for distinctive signs, trademarks and trade names increased, as can be seen in the following chart.

1.3. Marcas nacionales y nombres comerciales

En lo que se refiere a Signos Distintivos, Marcas y Nombres Comerciales, el número de solicitudes ha experimentado un ascenso tal y como se refleja en el gráfico adjunto.

SOLICITUDES DE SIGNOS DISTINTIVOS

APPLICATIONS FOR DISTINCTIVE SIGNS



Nota: La entrada en vigor el 31 de julio de 2002 de la Ley 17/2001 de 7 de diciembre, de marcas, con la introducción del sistema multiclase, repercutió sobre el número de solicitudes de marcas nacionales y nombres comerciales al poder acumular en una solicitud varias clases, frente al sistema anterior de una solicitud por clase. Sin embargo si se multiplica por la "ratio" promedio de clases por expediente, que en el 2005 es de 1,49 para marcas nacionales y 1,29 para nombres comerciales, el descenso no es significativo. Así mismo dicha Ley elimina la modalidad registral de Rótulo de Establecimiento por lo que no existen ya solicitudes de los mismos. (Para ratios de años anteriores, ver tabla 7. de la Publicación " Avance de Estadísticas de Propiedad Industrial 2005").

Note: The entry into force on July 31st, 2002 of the Spanish Trademark Act (Act 17/2001 of December 7thm 2001, Ley de Marcas) and the adoption of the multi-class system, affected the number of trademark applications by allowing one application to cover several classes, as opposed to the previous system of one class per application. However, if this effect is stripped out by multiplying the average number of classes per application, which was 1.49 for national trademarks and 1.29 for trade names, the decline in 2005 is not significant. The new Act also eliminates the registration category of business signs (rótulos de establecimiento), so applications in that category no longer exist. (For previous years' ratios see Table 7 of the publication "Statistics Pre-release on Industrial Property 2005").

National Trademarks

The total number of trademark applications increased by 3% in 2005 to 56,414.

Of this total, 45,618 were granted, compared to 49,389 the previous year.

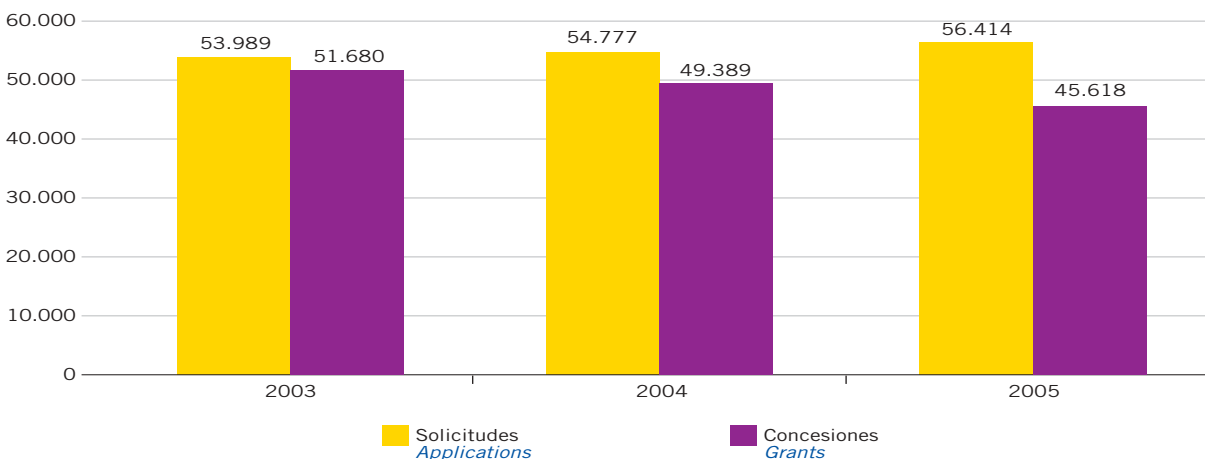
Marcas Nacionales

El total de marcas solicitadas fue de 56.414 lo que supone un incremento del 3% con respecto al año 2004.

En cuanto a concesiones, en 2005 se concedieron 45.618 frente a las 49.389 del año anterior.

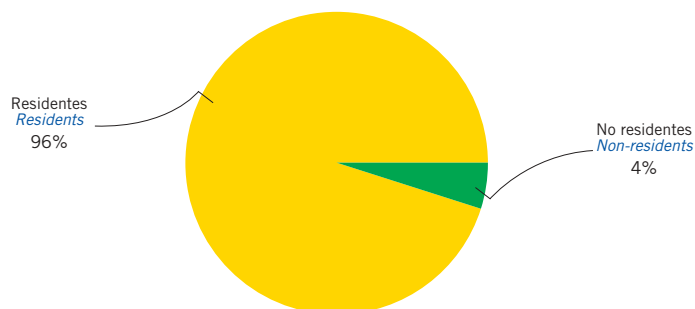
SOLICITUDES Y CONCESIONES DE MARCAS

TRADEMARK APPLICATIONS AND TRADEMARKS GRANTED



SOLICITUDES DE MARCAS SEGÚN SU ORIGEN, 2005

TRADEMARK APPLICATIONS BY ORIGIN 2005



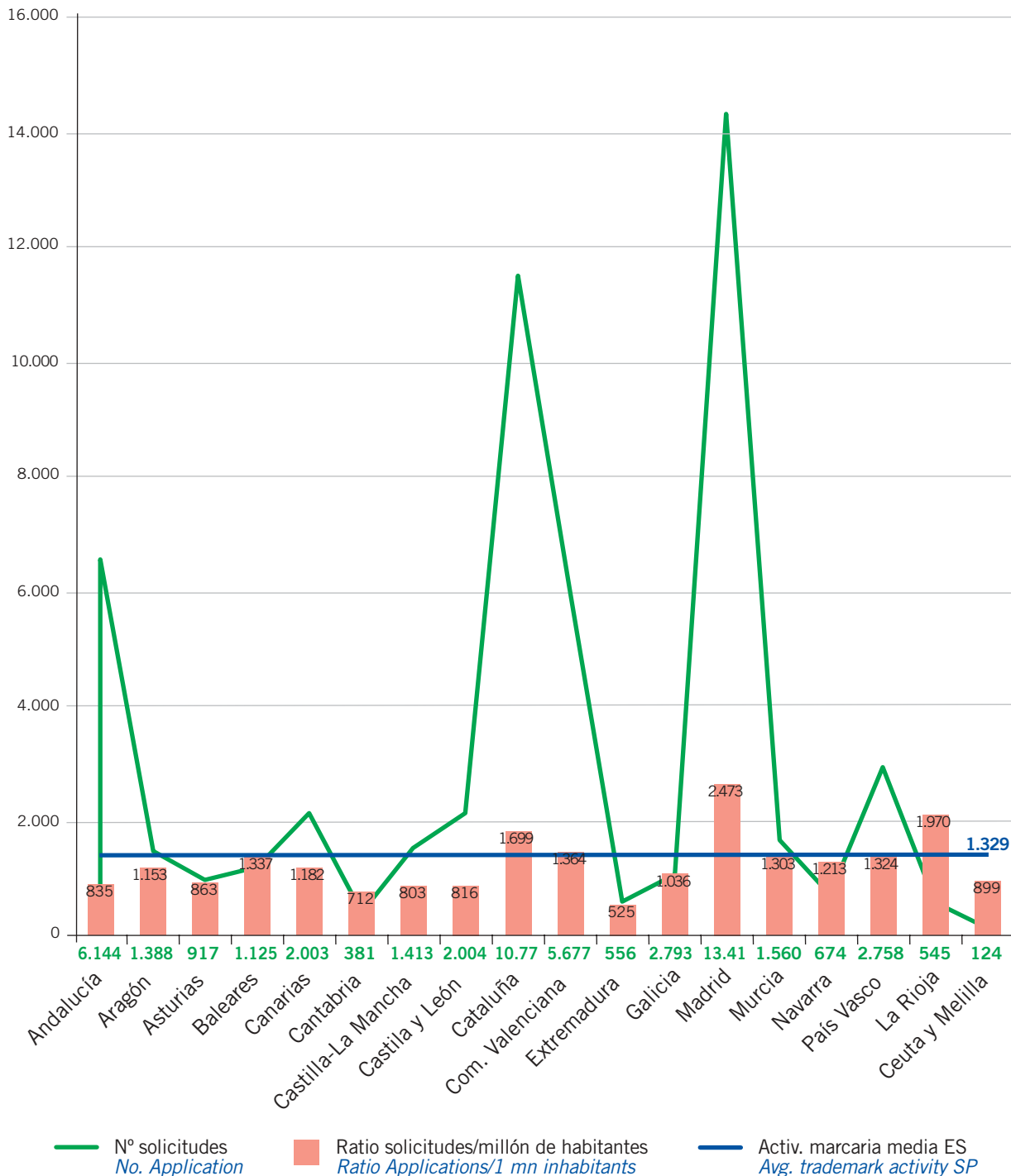
CLASES SOLICITADAS POR MARCAS, 2005

TRADEMARK CLASS APPLICATIONS, 2005

CLASES CLASSES	2004	2005	% del año 2005 % of year 2005	▲ (+/-) Annual 2005/2004
1	763	748	0,89%	-2,0%
2	378	392	0,47%	3,7%
3	1.666	1.553	1,84%	-6,8%
4	228	224	0,27%	-1,8%
5	1.862	1.825	2,17%	-2,0%
6	833	934	1,11%	12,1%
7	678	651	0,77%	-4,0%
8	297	317	0,38%	6,7%
9	3.265	3.347	3,97%	2,5%
10	447	462	0,55%	3,4%
11	837	837	0,99%	0,0%
12	532	546	0,65%	2,6%
13	115	111	0,13%	-3,5%
14	891	977	1,16%	9,7%
15	149	151	0,18%	1,3%
16	5.032	5.483	6,51%	9,0%
17	332	340	0,40%	2,4%
18	739	671	0,80%	-9,2%
19	865	898	1,07%	3,8%
20	985	1.072	1,27%	8,8%
21	604	493	0,59%	-18,4%
22	165	177	0,21%	7,3%
23	119	121	0,14%	1,7%
24	560	501	0,59%	-10,5%
25	3.313	3.240	3,85%	-2,2%
26	155	154	0,18%	-0,6%
27	202	199	0,24%	-1,5%
28	928	902	1,07%	-2,8%
29	2.983	2.680	3,18%	-10,2%
30	1.907	1.800	2,14%	-5,6%
31	1.281	1.249	1,48%	-2,5%
32	824	723	0,86%	-12,3%
33	3.084	3.091	3,67%	0,2%
34	286	223	0,26%	-22,0%
Total Marcas de Productos Total Product Trademarks	37.305	37.092	44,04%	-0,6%
35	9.974	10.675	12,68%	7,0%
36	3.951	4.752	5,64%	20,3%
37	3.853	4.030	4,79%	4,6%
38	3.415	3.784	4,49%	10,8%
39	4.383	4.115	4,89%	-6,1%
40	750	764	0,91%	1,9%
41	7.506	8.569	10,18%	14,2%
42	3.639	3.901	4,63%	7,2%
43	3.715	3.740	4,44%	0,7%
44	1.855	1.971	2,34%	6,3%
45	838	822	0,98%	-1,9%
Total Marcas de Servicios Total Service Trademarks	43.879	47.123	55,96%	7,4%
TOTAL	81.184	84.215	100%	3,7%

**SOLICITUDES DE MARCAS POR CCAA, EN RELACION CON EL Nº DE HABITANTES;
SU ACTIVIDAD MARCARIA, 2005**

**TRADEMARK APPLICATIONS BY ACs, IN RELATION TO NUMBER OF INHABITANTS;
REGIONAL TRADEMARK REGISTRATION ACTIVITY, 2005**



The average ratio of trademark applications per one million inhabitants was of 1,329, slightly higher than the previous year.

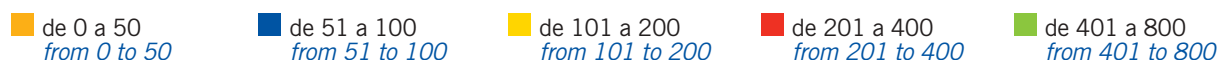
Trademark registration activity was primarily concentrated in the Autonomous Communities of Madrid (2,473), La Rioja (1,970), Catalonia (1,699) and Valencia (1,364).

La media nacional de solicitudes de marcas por millón de habitantes 1.329, lo que supone un ligero ascenso respecto al año anterior.

Las Comunidades Autónomas de Madrid (2.473), La Rioja (1.970), Cataluña (1.699) y Comunidad Valenciana (1.364) concentran mayoritariamente la actividad marcaña.

Shown in the following map is the percentage distribution of trademark applications by Autonomous Communities in relation to the national total.

El siguiente mapa muestra la distribución en % de las solicitudes de Marcas por Comunidades Autónomas, respecto al total nacional.



Over the course of the year, 51,475 national trademark cases were resolved, with the following breakdown:

A lo largo del año se han resuelto 51.475 expedientes de Marcas Nacionales, con el siguiente desglose:

Resolutions	51,475
Grants	45,618
Rejections	5,474
Applications withdrawn	273
Applications waived	1
Cancellations	109

Resoluciones	51.475
Concesiones	45.618
Denegaciones	5.474
Solicitudes retiradas	273
Solicitudes desistidas	1
Anulaciones	109

International Trademarks with effects in Spain

In the year 2005, the number of applications for international trademarks under the Madrid System that requested territorial extension to Spain was of 8,329, compared to 7,922 the year before, an increase of 5.14%.

The number of international trademarks resolved amounted to 7,888.

Marcas Internacionales con efectos en España

En este ejercicio el número de solicitudes de Marcas Internacionales, de acuerdo con el Sistema de Madrid, que solicitan la extensión territorial a España fue de 8.329, frente a 7.922 del año anterior, lo que supone un aumento del 5,14 %.

En cuanto a las resoluciones, se resolvieron 7.888 Marcas Internacionales.

Trade Names

In the year 2005 a total of 5,130 trade name applications were filed, representing a 30.6% increase compared to the year 2004.

Over the course of the year, 4,156 trade name cases were resolved, with the following breakdown:

Resolutions	4,156
Grants	3,782
Rejections	345
Applications withdrawn	16
Cancellations	13

Business Signs

This category of protection is no longer included under the Trademark Act 17/2001. Therefore, the business sign cases refer to the ones pending from the previous legislation.

During the course of the year eight business sign cases were resolved, with the following breakdown:

Resolutions	8
Grants	1
Cancellations	7

Depicted in the following charts are the aforementioned figures on trade names applications and grants.

Nombres comerciales

En 2005 se solicitaron un total de 5.130 Nombres Comerciales lo que supone un incremento del 30,6% sobre el año 2004

A lo largo del año se han resuelto 4.156 expedientes de Nombres Comerciales, con el siguiente desglose:

Resoluciones	4.156
Concesiones	3.782
Denegaciones	345
Solicitudes retiradas	16
Anulaciones	13

Rótulos de Establecimiento

La Ley de Marcas 17/2001 no contempla esta modalidad de protección, resultando residuales los expedientes de Rótulos de Establecimiento.

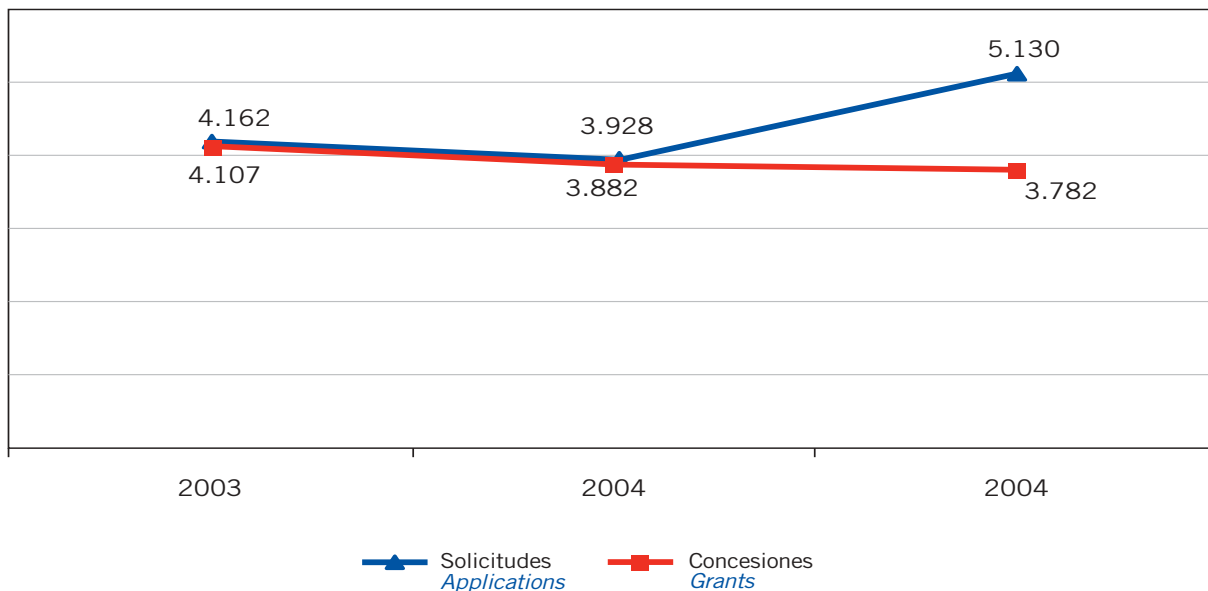
A lo largo del año se han resuelto 8 expedientes de Rótulos de Establecimiento, con el siguiente desglose:

Resoluciones	8
Concesiones	1
Anulaciones	7

En los gráficos siguientes se reflejan los datos anteriormente descritos relativos a solicitudes y concesiones de Nombres Comerciales.

EVOLUCIÓN DE SOLICITUDES Y CONCESIONES DE NOMBRES COMERCIALES

TREND OF TRADE NAME APPLICATIONS AND GRANTS

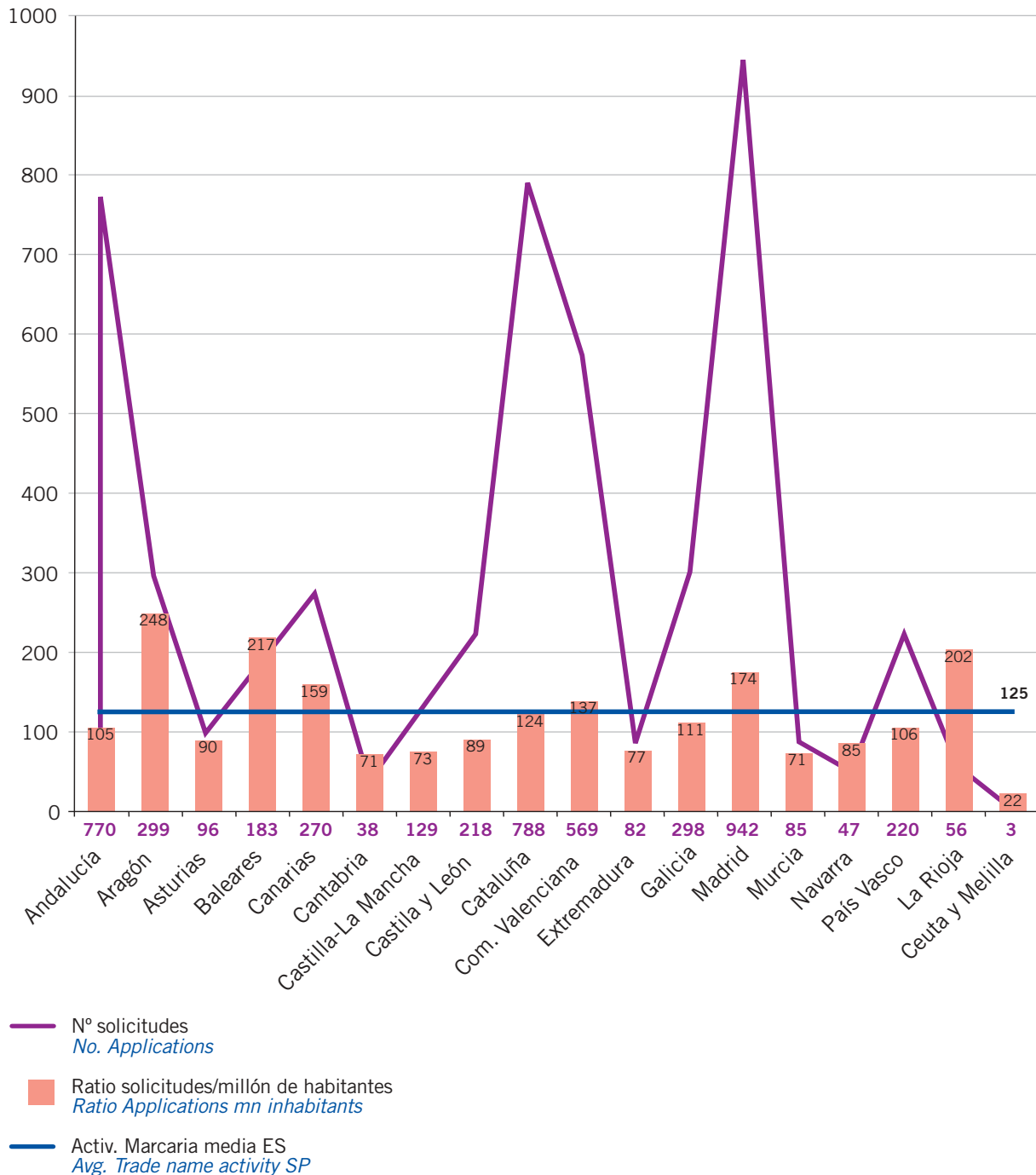


Nota: A partir de la entrada en vigor de la Ley 17/2001, de la Ley de Marcas el 31 de julio de 2002, del sistema multiclase, repercute sobre el número de solicitudes al poder acumular una solicitud varias clases frente al sistema anterior de una solicitud por clase. En consecuencia, para utilizar criterios homogéneos con el período anterior, debe multiplicarse el número de solicitudes por la ratio, que es el número medio de clases por solicitud que se están presentando tras la entrada en vigor del sistema "multiclase". El ratio de nombres comerciales en el año 2005 ha sido de 1,29. (Para ratios de años anteriores, ver tabla 7 de la publicación "Avance de Estadísticas de Propiedad Industrial 2005")

Note: The entry into force on July 31st, 2002 of the Spanish Trademark Act (Act 17/2001 of December 7th 2001, Ley de Marcas) and the adoption of the multi-class system affected the number of trade name applications by allowing one application to cover several classes, as opposed to the previous system of one class per application. However, this effect may be stripped out by multiplying the number of applications by the average number of classes per application following the adoption of the multi-class system. This ratio for trade names in 2005 was of 1.29. (For previous years' ratios see Table 7 of the publication "Statistics Pre-release on Industrial Property 2005")

SOLICITUDES DE NOMBRES COMERCIALES POR CCAA, EN RELACIÓN CON EL Nº DE HABITANTES; SU ACTIVIDAD MARCARIA. 2005

TRADE NAME APPLICATIONS BY ACs IN RELATION TO NUMBER OF INHABITANTS; REGIONAL TRADE NAME REGISTRATION ACTIVITY. 2005



The average ratio of trade name applications per one million inhabitants was of 125, higher than the previous year (96).

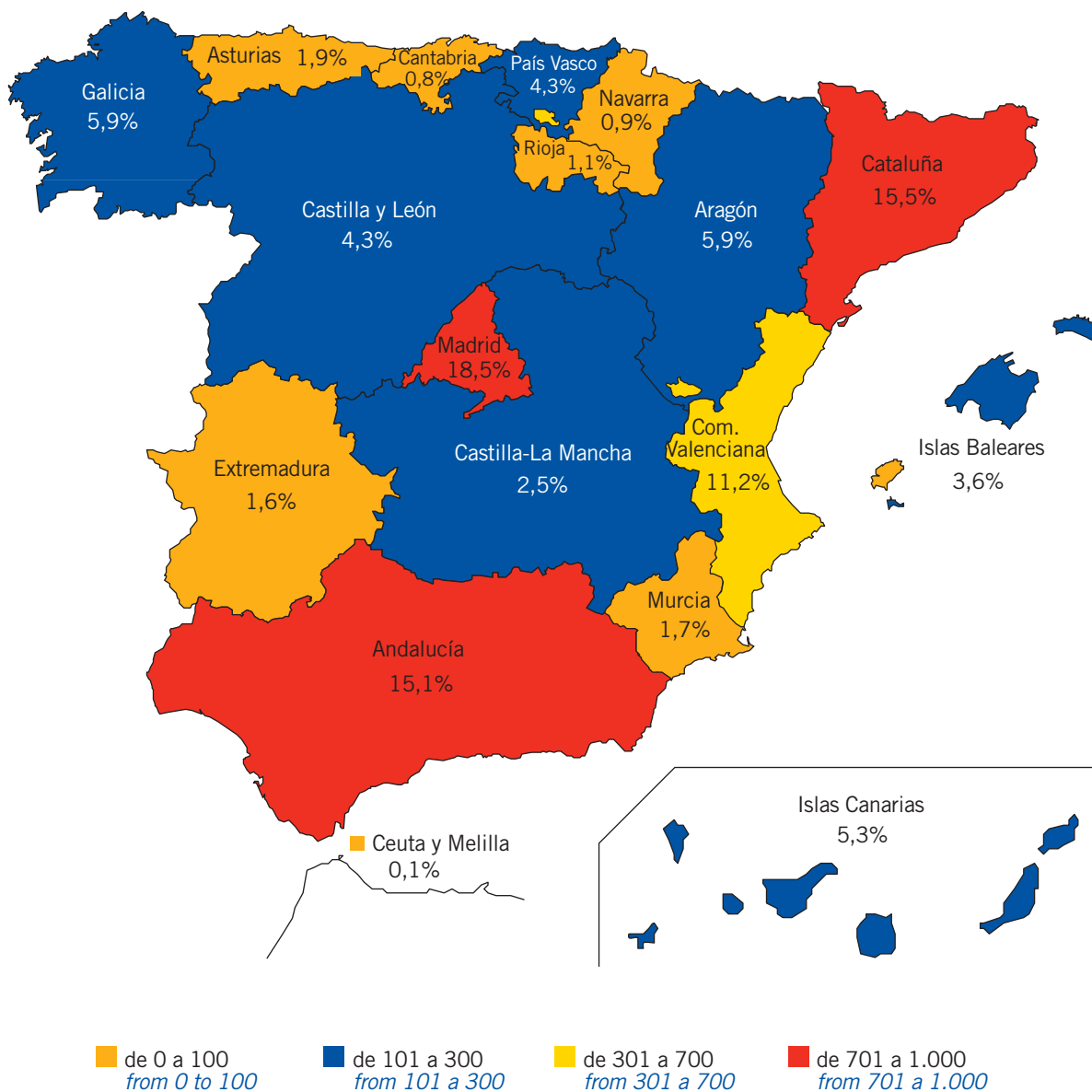
This registration activity was primarily concentrated in the Autonomous Communities of Aragon (248), the Balearic Isles (217), La Rioja (202) and Madrid (174).

La media nacional de solicitudes de Nombres Comerciales por millón de habitantes es de 125, lo que supone un aumento respecto al año anterior (96).

Las Comunidades Autónomas de Aragón (248), Baleares (217), La Rioja (202) y Madrid (174), concentran mayoritariamente la actividad en esta modalidad.

Shown in the following map is the percentage distribution of trademark applications by Autonomous Communities in relation to the national total.

El siguiente mapa presenta la distribución en % de las solicitudes de Nombres Comerciales por CC.AA, respecto al total nacional.



1.4. Administrative Appeals

A notable decrease continues to be observed in the number of administrative appeals lodged against SPTO resolutions.

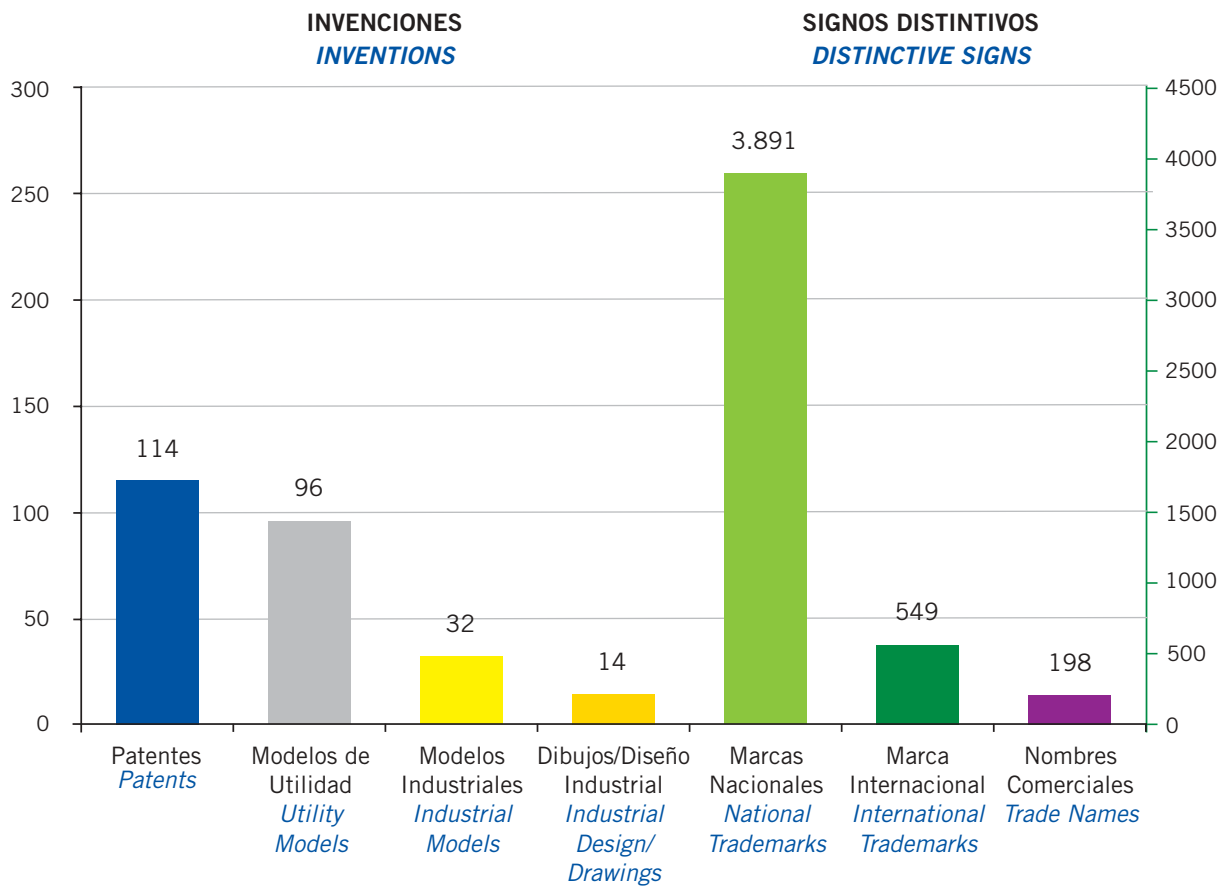
1.4. Recursos administrativos

Destaca en 2005 la continuidad en la tendencia de disminución de recursos administrativos interpuestos frente a resoluciones de la OEPM.

AÑOS YEARS	2001	2002	2003	2004	2005	Δ (+/-) Anual 2005/2004 Annual 2005/2004
INTERPOSICIONES APPEALS	14.344	12.032	7.552	5.768	4.910	-14,88%
RESOLUCIONES RESOLUTIONS	11.114	15.204	12.721	8.281	5.076	-38,70%
Desestimados en % % dismissed	70%	68%	67%	72%	68%	
Estimados en % % upheld	30%	32%	33%	28%	32%	

INTERPOSICIONES DE RECURSOS, 2005

APPEALS FILED IN 2005



2. REGULATORY DEVELOPMENTS

On the legislative front, the year 2005 was marked by the drafting of the Bill to “expand measures for enforcement of intellectual and industrial property rights and to establish rules of procedure that foster application of various European Community regulations”. In addition to this Bill, a series of regulations were also approved that had an impact the area of industrial property and the work of the SPTO.

2.1. Bill to enhance the means of protection for intellectual and industrial property Rights

This initiative, which is currently before the Spanish Parliament, relates to the incorporation into Spanish law of Directive 2004/48/EC of April 29, 2004 of the European Parliament and Council.

The purpose of the Directive is to advance in the approximation of legislation on the enforcement of industrial and intellectual property rights in order to guarantee a high standardised level of protection in the internal market. It increases the number of actions and the injunctive relief that courts can order, creating a new provisional remedy that allows access to bank, financial or commercial documents controlled by the alleged infringer, in order to obtain information about the origin and distribution networks of the goods or services related to the infringement.

2.2. Regulations relating to SPTO online registration

The SPTO established an online Register, in accordance with Order ITC/915/2005 of April 4th, 2005 (Official Spanish Gazette, BOE, num. 87 of April, 12th), for receiving, submitting and processing applications, documents and communications related to specific proceedings of which the Office is responsible of resolving. These proceedings were initially limited to the filing of appeals. Nevertheless, a subsequent Ministerial Order of June 28th, extended this service to include the electronic filing of trademark and trade name applications, and the progressive regulation of other procedures is foreseen.

2.3. Regulation for the protection of new plant varieties

Although it is not directly related to the functions and responsibilities of the SPTO, a noteworthy development was the publication in the Official Spanish Gazette, on November 5th, of Royal Decree 1937/2004, which passed the Regulation on the protection of new plant varieties.

This Regulation contains the implementing and enforcement provisions for Act 3/2000 of January 7th, 2000 governing the protection of new plant varieties.

2. ACTIVIDAD NORMATIVA

Durante el año 2005 destaca fundamentalmente la elaboración del Proyecto de Ley por el que “se amplían los medios de tutela de los derechos de propiedad intelectual e industrial y se establecen normas procesales para facilitar la aplicación de diversos reglamentos comunitarios”. Pero junto a este Proyecto, han sido aprobadas también ciertas normas que han venido a incidir en el ámbito de la propiedad industrial y el funcionamiento de la OEPM.

2.1. Proyecto de Ley por el que se amplían los medios de tutela de los derechos de propiedad intelectual e industrial

Esta iniciativa, actualmente en tramitación parlamentaria, responde a la incorporación a nuestro Derecho de la Directiva 2004/48/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004.

La Directiva trata de avanzar en la aproximación de las legislaciones sobre los medios de tutela de los derechos de propiedad intelectual e industrial, para garantizar un nivel de protección elevado, equivalente y homogéneo en el mercado interior. Aumenta el número de acciones a ejercitar ante los órganos jurisdiccionales y las medidas cautelares, creándose una nueva diligencia preliminar que permite el acceso a los documentos bancarios, financieros o comerciales que estén bajo el control del presunto infractor, a fin de obtener información sobre el origen y las redes de distribución de las mercancías o servicios en los que se concrete la infracción.

2.2. Normas relativas al registro telemático de la OEPM

Por Orden ITC/915/2005 de 4 de abril (BOE núm. 87 de 12 de abril), fue creado en la OEPM un registro telemático, para la recepción, remisión y tramitación de solicitudes, escritos y comunicaciones relacionados con determinados procedimientos cuya resolución es competencia de la OEPM. Éstos se limitaron en un primer momento a la interposición de recursos. No obstante, una posterior Orden ministerial de 28 de junio, extendió esta posibilidad a la presentación electrónica de solicitudes de marcas y nombres comerciales, estando prevista la regulación progresiva de otra serie de trámites.

2.3. Reglamento de protección de obtenciones vegetales

Aunque no directamente relacionado con las funciones y competencias de la OEPM, es interesante dar a conocer que el 5 de noviembre se publicó en el BOE el Real Decreto 1937/2004, por el que se aprueba el Reglamento de protección de obtenciones vegetales.

Este Reglamento contiene las normas de desarrollo y ejecución de la Ley 3/2000, de 7 de enero, de régimen jurídico de las obtenciones vegetales.

3. PROCEDURAL, SERVICE AND QUALITY IMPROVEMENTS

3.1. Quality in the SPTO

The SPTO's Quality Group has been formally set up with representatives from the different departments of the organisation. Its primary mission is to implement the measures established in Royal Decree 951/2005 of July 29th, 2005, especially those relating to the Service Charters.

There are currently four charters in force that must be reviewed in order to adapt them to the aforementioned Royal Decree and to the organisation's new headquarters. The degree of compliance with these charters throughout the year has been satisfactory as is highlighted by the corresponding reports.

The drafting of a new service charter relating to the utility models has begun.

Similarly, work has begun on designing a new procedure for handling citizen complaints and suggestions.

3.1.1. Overall user satisfaction with SPTO services

As part of the program undertaken by the SPTO in recent years, of continued improvement to adapt the SPTO's services to its clients' needs and expectations, a quality study has been carried out to gain insight into how clients perceive the services offered by the Patents and Technological Information, Distinctive Signs and Appeals departments.

This study was carried out on a sample of 338 users with a sampling error rate of less than 5%. The results of the study show that more than 70% of those surveyed are generally satisfied with the services provided by the Office. Of these services, more than 70% of clients of the Distinctive Signs Department find the Trademark Locator service highly useful, while 65% of clients of the Patents and Technological Information Department are highly satisfied with the quality of the International Search Reports carried out as part of the international patents (PCT) application procedure.

The technical skills of our staff were also very highly rated, as was the quality of the information provided. Nevertheless, the survey also showed that there are users who are not aware of the information available on the website, an area in which we will work to improve in the year 2006.

To sum up, these results, combined with the comments and suggestions from our clients, help the SPTO to identify the most important issues for users and to study the corresponding actions and improvement programs to be carried out.

A summary of the overall results of this survey is available in the Quality and Service Charters section on the Office's website.

3. MEJORAS PROCEDIMENTALES, DE SERVICIO Y DE CALIDAD

3.1. Calidad en la OEPM

Se ha procedido a la constitución formal del Grupo de Calidad de la OEPM, en el que están representados los diferentes Departamentos del Organismo. Su misión fundamental es llevar a cabo las actividades contempladas en el Real Decreto 951/2005, de 29 de julio, en especial en lo referente a las Cartas de Servicio.

En la actualidad existen cuatro cartas vigentes, que deben revisarse para adecuarlas a este Real Decreto y a la nueva sede del Organismo. El grado de cumplimiento de estas cartas a lo largo del año ha sido satisfactorio según se indica en los informes elaborados al respecto.

Han comenzado los trabajos para la redacción de una nueva Carta de servicio correspondiente a los Modelos de utilidad.

Se ha iniciado igualmente la elaboración de un nuevo procedimiento para el tratamiento de las quejas y sugerencias de los ciudadanos.

3.1.1. Satisfacción global de los usuarios con los servicios de la OEPM

Dentro del programa de mejora continua para adecuar los servicios que presta a las necesidades y expectativas de sus clientes, emprendido por la OEPM en los últimos años, se ha realizado un estudio de calidad con el que se ha tratado de conocer cómo los clientes perciben los servicios ofrecidos por los Departamentos de Patentes e Información Tecnológica, Signos Distintivos y Unidad de Recursos.

Dicho estudio se realizó a partir de una muestra de 338 usuarios con un error de muestreo inferior al 5%. Los resultados del estudio indican que más del 70% de los clientes encuestados están en general satisfechos de los servicios que la OEPM les presta. Entre estos servicios, más de un 70 % de los clientes del Departamento de Signos Distintivos encuentran de gran utilidad el "Localizador de Marcas" y, entre los clientes del Departamento de Patentes e Información Tecnológica, más de un 65% se muestra muy satisfecho con la calidad de los Informes de Búsqueda Internacional realizados dentro del procedimiento de tramitación de solicitudes internacionales de patentes (PCT).

También destaca la valoración muy positiva de la capacidad técnica de nuestro personal, y de la calidad de la información que se ofrece. No obstante, la encuesta pone de manifiesto que existen usuarios que no conocen la información disponible en la página web, lo que está previsto mejorar en el año 2006.

En suma, estos resultados, junto con los comentarios y sugerencias de nuestros clientes, permiten a la OEPM valorar los aspectos importantes para los usuarios, y estudiar las correspondientes acciones y programas de mejora.

Un resumen de los resultados globales de esta encuesta está disponible en el apartado de Calidad y Cartas de Servicios de la página web de la OEPM.

3.2. Electronic filing

3.2.1. Creation of an online Register at the SPTO

In compliance with the Ministerial Order of April 4th, an online Register authorized to receive, submit and process applications, documents and communications that are filed and issued online and which are related to the administrative appeals whose resolution is the responsibility of an SPTO department, was created.

This Register is accessed via the “Telematic Registration” section or via the “Electronic Administration” logo on the SPTO’s website. The Order establishes the online submission of documents as an additional channel and its use is optional.

3.2.2. New electronic application service for distinctive signs (trademarks and trade names)

The new electronic application service for distinctive signs has been available to the public through the Office’s website since July 1st 2005, as part of the process to convert the SPTO into a digital office, in which all services can be provided electronically, and in accordance with the Electronic Administration commitments.

This service, after barely five months following its launch, has been widely accepted by citizens, accounting for 34.7% of trademark applications and 37.7% of trade names last December. The use of this service combines the advantages of the Electronic Administration (accessibility, speed, efficiency, proximity and 24 hour service) with considerable economic benefits to users since applications filed electronically receive a 15% discount on the application fee.

3.3. Advantages for spanish applicants as a result of the “Madrid declaration”

As a result of the adoption of the Madrid Declaration, unanimously approved by the Administrative Council of the European Patent Organisation (EPO), two decisions have been adopted related to the SPTO’s activity in the international PCT patents system.

These decisions define favourable conditions for Spanish users of the international PCT patents system over the next few years. The first decision postpones the review of the current cooperation agreement between the EPO and the SPTO. The second decision enables parties applying for international patents who use Spanish, to designate the SPTO to carry out the international procedure, with the same overall cost in the European and international phases as if they used the EPO, so that it is not necessary for them to translate the application in the international phase.

These decisions reinforce the role of the SPTO as one of the 12 offices around the world that can act as International Authority and it additionally promotes the consolidation of Spanish as technological language.

3.2. Presentación electrónica

3.2.1. Creación de un Registro Telemático en la OEPM

Por Orden ministerial de 4 de abril se crea un Registro Telemático en la OEPM. Dicho Registro está habilitado para la recepción, remisión y tramitación de las solicitudes, escritos, y comunicaciones que se presenten y expidan por vía telemática, relacionados con los Recursos administrativos para cuya resolución resulte competente un órgano de la OEPM.

A dicho Registro se accede a través de la Sección: **Registro Telemático** o a través del logo de “Administración Electrónica” de la página web de la OEPM. La presentación de documentos por vía telemática se establece en esta Orden como una vía adicional, no obligatoria para el interesado.

3.2.2. Nuevo servicio de solicitud electrónica de signos distintivos (marcas y nombres comerciales)

En el marco del proceso de conversión de la OEPM en una Oficina digital, en la que todos los servicios se puedan prestar electrónicamente y de acuerdo con los compromisos de la Administración Electrónica, desde el 1 de julio de 2005 se puso a disposición del público, a través de la web de la OEPM, el nuevo servicio de solicitud electrónica de signos distintivos.

Este último servicio en apenas cinco meses de funcionamiento ha contado con una gran aceptación por parte de los ciudadanos, llegando a presentarse electrónicamente el 34,7% de las solicitudes de marcas y el 37,7 % de los nombres comerciales el pasado mes de diciembre. La utilización de este servicio aúna las ventajas de la Administración Electrónica (accesibilidad, rapidez, eficacia, proximidad y servicio las 24 horas del día) con un considerable beneficio económico para el usuario, puesto que las solicitudes que se presentan por esta vía se benefician de una reducción del 15% en las tasas de solicitud.

3.3. Ventajas para el solicitante español como consecuencia de la declaración de Madrid

Fruto de los Acuerdos de la Declaración de Madrid, adoptada por unanimidad por el Consejo de Administración de la Organización Europea de Patentes (OEP), se han aprobado dos decisiones concernientes a la actividad de la OEPM en el sistema internacional de patentes PCT.

Estas decisiones definen para los próximos años unas condiciones favorables para los usuarios españoles del sistema internacional de patentes PCT. Uno de ellos aplaza la revisión del vigente acuerdo de cooperación entre la OEP y la OEPM. El otro supone que los solicitantes de patentes internacionales que utilicen el español, pueden designar a la OEPM para la tramitación internacional, con el mismo coste total en tasas en las fases internacional y europea que si utilizaran la OEP, con lo cual siguen sin tener necesidad de traducir la solicitud en la fase internacional.

Con estas decisiones, se refuerza el papel de la OEPM como una de las 12 Oficinas en todo el mundo que puede actuar como Administración Internacional y además se impulsa la consolidación del español como lengua tecnológica.

3.4. EPTOS (European Patent and Trademark Office System) Agreement

On June the 2nd, 2005 the SPTO signed an agreement with the EPO to implement the EPTOS platform in the Spanish office. EPTOS has been developed by the EPO and has already been successfully implemented or is in the process of being implemented in various countries including Holland, Denmark, Sweden, Poland, Slovakia, Romania and Austria.

3.4. Acuerdo EPTOS (European Patent and Trademark Office System)

El 2 de junio de 2005, la OEPM firmó un Acuerdo con la OEP, para la implantación de la plataforma EPTOS en la Oficina Española. EPTOS ha sido desarrollado por la OEP y ha sido implantado ya con éxito o está en proceso de implantarse en diversos países de su entorno, como Holanda, Dinamarca, Suecia, Polonia, Eslovaquia, Rumania y Austria.



The EPTOS platform allows the complete life cycle of industrial property assets to be managed and includes three central, fully integrated modules:

- *OLF: Electronic On Line Filing, which allows online patent applications to be filed over the internet.*
- *ePhoenix: a document management platform that allows the electronic management of industrial property files, eliminating the need of paper during their administrative procedure.*
- *Soprano/CS: an IT management system for the administrative processing and tracking of industrial property files.*

3.5. Implementation of new document search and management tools

The following tools were implemented in the year 2005:

– Global Index Database System (GID)

This tool, which is used to consult CD-ROM collections, was installed in the SPTO in order to store the patent documents on a single server.

La plataforma EPTOS permite gestionar el ciclo completo de vida de los activos de Propiedad Industrial, e incluye tres módulos principales, plenamente integrados entre sí:

- OLF: Electronic On Line Filing, que permite la solicitud telemática de Patentes a través de Internet.
- ePhoenix: es una plataforma de gestión documental que permite el manejo del expediente de activos de propiedad industrial de forma electrónica, permitiendo la eliminación del papel en la tramitación administrativa de los mismos.
- Soprano/CS: es un sistema informático de gestión para la tramitación y el seguimiento administrativo de los expedientes de propiedad industrial.

3.5. Implantación de nuevas herramientas de búsqueda y gestión documental

En el año 2005 se han implantado las siguientes herramientas:

– Sistema “Global Index Database” (GID)

Esta herramienta de consulta de colecciones de cd-rom se ha instalado en la OEPM para cargar todo el fondo de patentes en dicho soporte dentro de un servidor único.

- AIPN Service

For consulting Japanese patents.

- PAPI Service

Contains the electronic applications from the Digital Library of the Spanish National Research Council (CSIC).

3.6. Human and financial Resources

As of December 31st, 2005, the SPTO had 614 staff of which 481 were civil servants and 133 were contracted personnel.

- Servicio AIPN

Sirve para la consulta de patentes japonesas.

- Servicio PAPI

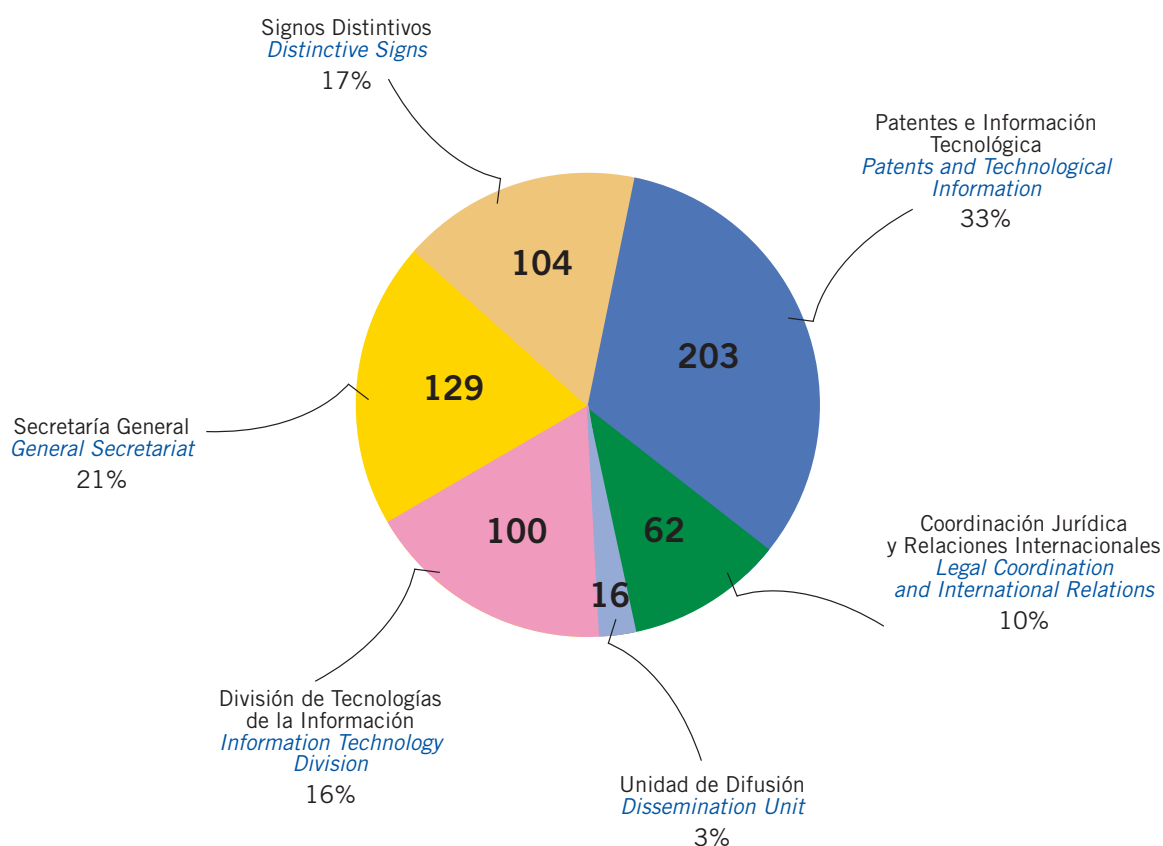
Contiene las publicaciones electrónicas de la Biblioteca Digital del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

3.6. Recursos humanos y financieros

La OEPM, a fecha 31 de diciembre 2005, contaba con 614 efectivos reales, de los cuales 481 son funcionarios y 133 laborales.

PERSONAL DE LA OEPM POR DEPARTAMENTOS AÑO 2005

SPTO PERSONNEL BY DEPARTMENTS YEAR 2005



Departamento/Personal Efectivos reales <i>Department/Personnel - Staff</i>	Funcionarios <i>Officials</i>	Laborales <i>Contracted Personnel</i>	Total <i>Total</i>
División de Tecnologías de la Información <i>Information Technology Division</i>	64	36	100
Secretaría General <i>General Secretariat</i>	82	47	129
Signos Distintivos <i>Distinctive Signs</i>	89	15	104
Patentes e Información Tecnológica <i>Patents and Technological Information</i>	184	19	203
Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales <i>Legal Coordination and International Relations</i>	50	12	62
Unidad de Difusión <i>Dissemination Unit</i>	12	4	16
TOTAL <i>TOTAL</i>	481	133	614

3.6.1. Human Resources

– Publication in the Official Spanish Gazette (BOE) of the list of persons that have passed the official entrance examination to the body of staff working at autonomous agencies of the Ministry of Industry, Tourism and Trade

The Official Spanish Gazette, number 310 of December 28th, 2005 published the list of the nine successful candidates who sat the official examination, specialising in industrial property, to enter the body staff working at autonomous agencies of the Ministry of Industry, Tourism and Trade. Of the nine candidates, six specialised in mechanical industrial property, two in electrical and one in chemical.

3.6.2. Financial Resources

In the year 2005, the SPTO's main funding source continued to be the official fees it charges, which accounted for 94,03% of total revenues.

Public prices represented 1,86% of the total.

3.6.1. Recursos Humanos

– Publicación en el BOE de la lista de aprobados en la oposición para el ingreso en la escala de Titulados Superiores de OOAA del MITy C

En el BOE nº 310, de 28 de diciembre de 2005, se publicó la relación de los nueve aprobados en la fase de oposición para el ingreso en la Escala de Titulados Superiores de Organismos Autónomos del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, especialidad de Propiedad Industrial. De ellos, seis pertenecen a la Rama Mecánica, dos a la Rama Eléctrica y uno a la Rama Química.

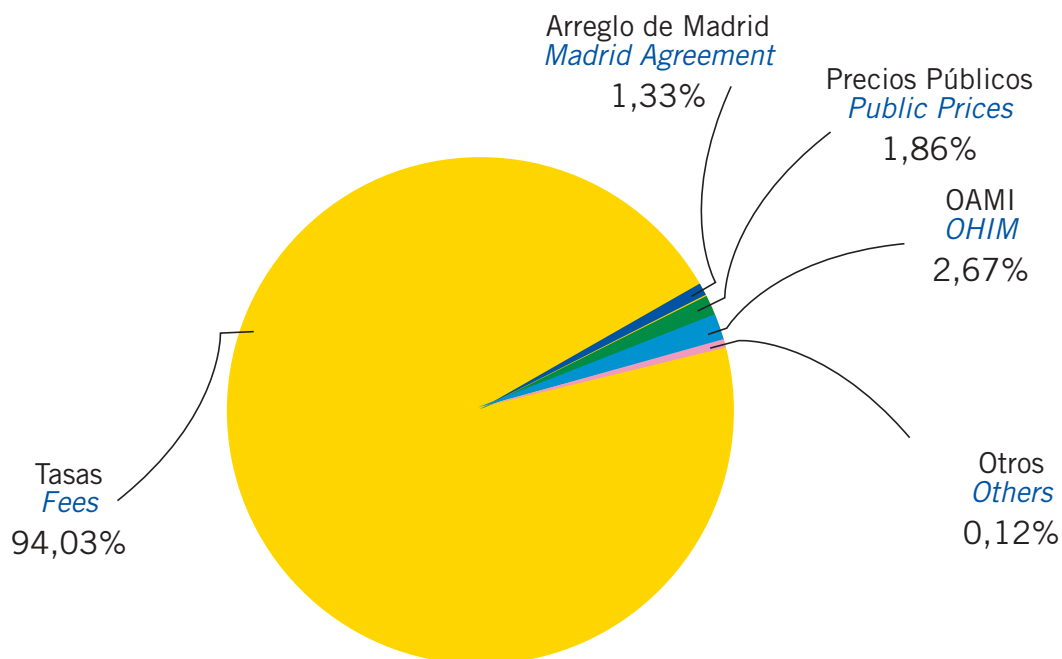
3.6.2. Recursos Financieros

En el año 2005 las Tasas continuaron siendo la fuente principal de financiación de la OEPM con un 94,03 % de los ingresos totales.

Los Precios Públicos constituyeron el 1,86%.

FUENTES DE FINANCIACION DE LA OEPM EN % AÑO 2005

SPTO FUNDING SOURCES IN % YEAR 2005



4. INDUSTRIAL PROPERTY SUPPORT AND DISSEMINATION ACTIVITIES

4.1. Information on the SPTO website

4.1.1.1. New services of the Official Industrial Property Bulletin on CD-ROM/DVD and the internet

Since 1998 the SPTO's website has offered free access to the Official Industrial Property Bulletin (Boletín Oficial de la Propiedad Industrial; hereinafter BOPI). Until last year, the BOPI was published in three formats: paper, magnetic tape and on CD-ROM/DVD.

Since January 2005, and coinciding with the disappearance of the BOPI in paper format, the SPTO has improved and reinforced the features of its existing internet and CD-ROM/DVD versions.

4.1.1.2. New Trademarks and Industrial Design guides

The SPTO, in collaboration with the World Intellectual Property Organization (WIPO), has produced the guides "El secreto está en la Marca" and "Lo atractivo está en la Forma" in order to promote industrial property among small and medium sized companies.

The original versions of these guides ("Making a Mark" and "Looking good" respectively) elaborated by the WIPO, were adapted by the SPTO to current Spanish legislation and illustrated with examples of Spanish companies and products in order to raise awareness about trademarks and designs among Spanish SMEs with an eminently practical approach.

The two guides are available in electronic format on the SPTO's website.

4.1.1.3. Launch of the English version of the Trademark Locator

Since May 20th 2005, the Trademark Locator service accessible on the SPTO website will also be available in English. However, the results of the enquiries will continue to be in Spanish.

4.2. Spanish organisations with responsibilities in corporate identity combine their information on the internet

The SPTO, the public company Red.es and the Central Mercantile Registry have signed an agreement to offer common information over the internet. This agreement will allow people who wish to register names related to corporate identity, to access the registration procedures for trademarks, ".es" domain names and company names, as well as their respective functionalities.

In order to assist companies with the procedures for protecting their identity, the three organisations, the SPTO (www.oepm.es), Red.es (www.nic.es) and the Central Mercantile Registry (www.rmc.es), offer common information on their websites, aimed at companies that intend to register a trademark, a trade name, a domain name or a company name.

4. ACTIVIDADES DE APOYO Y DIFUSIÓN DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

4.1. Información en la página web de la OEPM

4.1.1. Nuevas prestaciones del BOPI en CD-ROM/DVD e internet

Desde el año 1998, la OEPM viene ofreciendo en su página web la posibilidad de consultar gratuitamente el Boletín Oficial de la Propiedad Industrial (BOPI). Asimismo, y hasta el pasado año, el BOPI se editaba en tres formatos: en papel, en cinta magnética y en CD-ROM/DVD.

A partir de enero de 2005, coincidiendo con la desaparición del BOPI en soporte papel, la OEPM ha mejorado y reforzado las prestaciones de sus versiones existentes tanto en Internet como en CD-ROM/DVD.

4.1.2. Nuevas guías de Marcas y Diseño Industrial

La OEPM en colaboración con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), con el objeto de difundir la Propiedad Industrial entre las pequeñas y medianas empresas, ha elaborado las guías: "El secreto está en la Marca" y "Lo atractivo está en la Forma".

La versión original de estas guías, elaborada por la OMPI, ha sido adaptada por la OEPM a la legislación vigente española e ilustrada con ejemplos de empresas y productos españoles con el objeto de acercar las marcas y el diseño a las Pymes españolas con un enfoque eminentemente práctico.

Las dos guías están accesibles en formato electrónico, en la página web de la OEPM.

4.1.3. Puesta en funcionamiento de la versión en inglés del localizador de marcas

A partir del 20 de mayo de 2005, el servicio "localizador de marcas", accesible en la web de la OEPM, se puede también consultar en su versión inglesa. No obstante, los resultados de las consultas siguen mostrándose en castellano.

4.2. Los organismos españoles con responsabilidades en la identidad corporativa unifican su información en internet

La Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), la Entidad Pública Empresarial Red.es y el Registro Mercantil Central han llegado a un acuerdo para ofrecer información común a través de Internet. En virtud de este acuerdo, las personas que quieran registrar nombres en el ámbito de la identidad corporativa, podrán conocer los procedimientos de registro en lo relativo a marcas, nombres de dominio ".es" y denominaciones sociales, así como sus respectivas funcionalidades.

Con el objeto de facilitar a las empresas los trámites para proteger su identidad corporativa, los tres organismos -OEPM (www.oepm.es), Red.es (www.nic.es), RMC (www.rmc.es)- ofrecen en sus respectivas páginas web una información común a los tres, destinada a las empresas que proyectan registrar una marca, un nombre comercial, un nombre de dominio o una denominación social.

A company's corporate identity is one of its most important assets for the business' development since it is an efficient element for reaching out and building up client loyalty.

4.3. Organisation and participation in conferences, seminars and courses

Throughout the year 2005, the SPTO continued its task of industrial property dissemination, by organising or participating in a total of 130 activities including conferences, courses and trade fairs for the different interested sectors, as shown in the chart below:

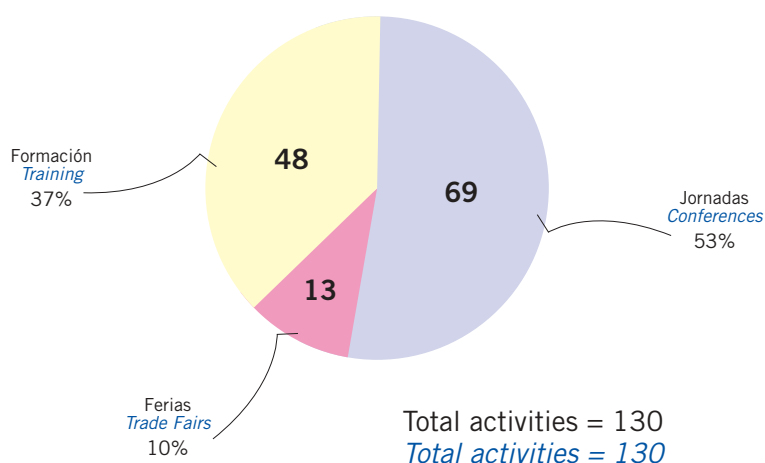
La identidad corporativa de una empresa constituye uno de los activos más importantes para el desarrollo de su actividad empresarial al ser un medio eficaz de canalización y fidelización de sus clientes.

4.3. Organización y participación en jornadas, seminarios y cursos

A lo largo de 2005, la OEPM continuó con su labor de difusión de la propiedad industrial, organizando o participando en un total de 130 actividades repartidas en jornadas, cursos y ferias destinados a los diferentes sectores interesados, tal y como se refleja en la siguiente gráfica:

TIPO DE ACTIVIDADES REALIZADAS EN 2005

TYPE OF ACTIVITY, 2005

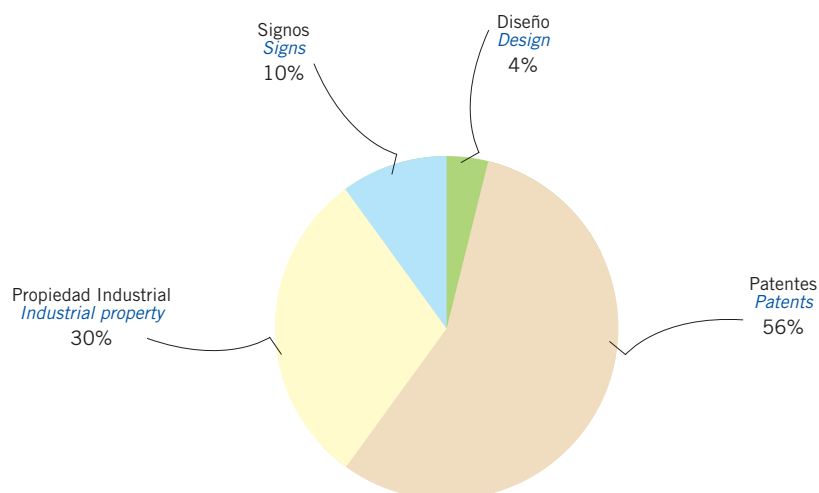


Most of these activities were devoted to the dissemination of industrial property in general (30%) and the patent system (56%) both at a national and international level, as shown in the chart below:

La mayor parte de estas actividades se dedicaron a la difusión de la Propiedad Industrial en general (30%) y del sistema de patentes (56%) tanto en el ámbito nacional como internacional, tal y como se refleja en la siguiente gráfica:

ACTIVIDADES REALIZADAS EN 2005, POR TÍTULO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

ACTIVITIES IN 2005, BY INDUSTRIAL PROPERTY TITLE

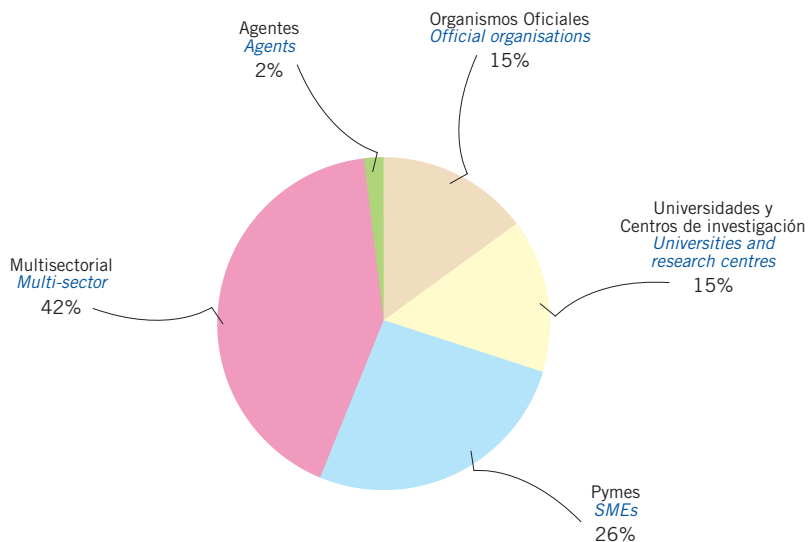


The chart below shows the different activities that have been according to the targeted audience:

En la gráfica que viene a continuación, aparecen las distintas actividades realizadas, según el público al que iban dirigidas:

ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN EN EL AÑO 2005, SEGÚN EL PÚBLICO OBJETIVO

DISSEMINATION ACTIVITIES IN 2005, ACCORDING TO TARGETED AUDIENCE



4.3.1. Industrial Property Information Campaign at the Research Results Transfer Office

During the year 2005, the industrial property information campaign directed at the Research Results Transfer Offices (OTRI), which act as intermediary units responsible for managing relations between universities and companies for the protection and exploitation of the R&D+I results, lead to 27 informative conferences given by SPTO experts.

4.3.2. 10th Edition of the Prince Felipe Award for Business Excellence

The 10th edition of the Prince Felipe Award for Business Excellence took place in Madrid on December, 12th chaired by HRH The Prince of Asturias.

The purpose of these awards is to publicly recognise companies based in Spain that have taken significant steps to improve their competitiveness.

Of the are nine existing categories, the award for "Management of Renowned Brands" was granted to CORPORACIÓN BORGES, S.L. "for its significant recognition and promotion of Spain's image as a brand in the traditional food and agriculture sector".

4.4. Cooperation agreements for disseminating industrial property

4.4.1. Cooperation agreement with Public Innovation Company ENISA, "Empresa Nacional de Innovación, S.A."

The purpose of this agreement, which was signed by the Under-Secretary of the Ministry of Industry, Tourism and Trade and

4.3.1. Campaña de difusión de Propiedad Industrial en OTRIs

Durante el año 2005 la campaña de difusión de propiedad industrial a las Oficinas de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRIs), unidades de interfase encargadas de gestionar las relaciones Universidad-Empresa para la protección y explotación de los resultados de I+D+i, dio como resultado la realización de 27 jornadas divulgativas por parte de expertos de la OEPM.

4.3.2. X Edición de los premios "Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial"

El 12 de diciembre tuvo lugar en Madrid el acto de entrega de la X Edición de los premios Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial, presidido por S.A.R. el Príncipe de Asturias.

El objetivo de estos premios es el reconocimiento público de las empresas radicadas en España que hayan realizado un importante esfuerzo por mejorar su competitividad a través de los factores mismos que la definen.

De las nueve categorías que existen, el galardón correspondiente a la de "Gestión de la Marca Renombrada" fue concedido a la empresa CORPORACIÓN BORGES, S.L. "por su importante reconocimiento y promoción de la imagen de España como marca en un sector tradicional como el agroalimentario".

4.4. Convenios de colaboración en materia de difusión de la propiedad industrial

4.4.1. Convenio de colaboración con la Empresa Nacional de Innovación, S.A. (ENISA)

Este Convenio, firmado por la Subsecretaria del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y Presidenta de la OEPM y la Directora General de

the President of the SPTO and the Director General for Policy on Small and Medium Sized Enterprise and Chairman of ENISA, is to establish a framework of collaboration in the areas of technological assessment of patents, dissemination of information on participating loans and investment in technological business projects.

4.4.2. Cooperation Agreement with the University of Alicante

The purpose of this agreement, which was signed by the Director of the SPTO and the Rector of the University of Alicante, is to combine efforts regarding industrial property matters, to train specialists, to develop research and to raise awareness in the interested sectors.

4.5. Presence at fairs and shows

– Geneva international exhibition of inventions

The SPTO participated in the 33rd edition of the Geneva International Exhibition of Inventions that was held from the 6th to 10th of April.

This year Spain was represented by 29 companies and individual inventors who exhibited different inventions and products from different technical sectors.

They obtained a total of 12 gold medals, some with special congratulations from the international jury, 10 silver medals and 7 bronze.

Every year the SPTO awards a prize to the best Spanish invention, which at this edition went to Mr Zeljko Bebek Vuksic from Valencia for his semi-circular lock with automatic anti-intrusion device.

– III International Inventions and Technological Innovation Exhibition, IMAGINARIA

The 3rd International Inventions and Technological Innovation Exhibition, IMAGINARIA, took place in Villagarcía de Arosa from the 12th to 15th of May.

The SPTO participated at the event with a stand. An expert from the Office also gave a talk on how to protect inventions, as part of the course entitled "Patents: the springboard for industrial development".

– Galáctica 2005

The 12th edition of the International Inventions and New Patents Fair was held in Vilanova i La Geltrú (Barcelona) from the 15th to 18th of September. The SPTO was present with a stand and presented the SPTO Special Award to the invention "regulator for solids and liquids in variable volume hoppers" from Autmant, S.L., which also received the Galactica Gold Award.

– Cocos

After taking part in Year of the Design 2003 in Madrid and in Barcelona in 2004, the COCOS exhibition (copies and coincidences) moved to the Museum of Illustration and Modern Times (MuVIM) from the 9th of September to the 2nd of October 2005. The exhibition promotes design innovation

Política de la Pequeña y Mediana Empresa y Presidenta de ENISA, tiene como fin establecer un marco de colaboración en los ámbitos de la valoración tecnológica de patentes, la difusión del préstamo participativo y la inversión en proyectos empresariales tecnológicos.

4.4.2. Convenio de colaboración con la Universidad de Alicante

Firmado por la Directora de la OEPM y el Rector de la Universidad de Alicante, su finalidad es aunar esfuerzos en materia de propiedad industrial, para formar a especialistas, desarrollar la investigación y sensibilizar a los sectores interesados.

4.5. Asistencia a ferias y exposiciones

– Salón Internacional de Invenciones de Ginebra

Los días 6 al 10 de abril la OEPM participó en el 33^º Salón Internacional de Invenciones de Ginebra.

La representación española ha estado este año compuesta por 29 empresas e inventores particulares, que han exhibido diferentes invenciones y productos correspondientes a diversos sectores técnicos.

Han obtenido un total de 12 medallas de oro, algunas de ellas con felicitación especial del Jurado Internacional, 10 medallas de plata y 7 medallas de bronce.

Como cada año, la OEPM concedió un premio a la Mejor Invención Española, que en esta edición consistió en un "Pestillo de media vuelta, con dispositivo antiintrusión automático", del inventor afincado en Valencia D. Zeljko Bebek Vuksic.

– III Salón Internacional de Inventos e Innovación Tecnológica, IMAGINARIA

Los días 12 a 15 de mayo se celebró en Villagarcía de Arosa el III Salón Internacional de Inventos e Innovación Tecnológica, IMAGINARIA.

La OEPM estuvo presente en esta Feria participando con un stand. Asimismo, y dentro del Curso "Patentes: la palanca del desarrollo industrial", un experto de la OEPM impartió una charla sobre cómo proteger una invención.

– Galáctica 2005

La XII edición de la Feria Internacional de Inventos y Nuevas Patentes se celebró los días 15 a 18 de septiembre en Vilanova i La Geltrú (Barcelona). La OEPM acudió con un stand y concedió el Premio Especial Oficina Española de Patentes y Marcas a la invención "dosificador para tolvas de volumen regulable, tanto para sólidos como líquidos", de la empresa Autmant, S.L., que consiguió también el Premio Galáctica de oro.

– Cocos

Tras su paso por Madrid durante el Año del Diseño 2003 y por Barcelona en el 2004, del 9 de septiembre al 2 de octubre del 2005 se presentó la Exposición "COCOS, copias y coincidencias", en el Museo Valenciano de la Ilustración y de la Modernidad (MuVIM). Esta exposición en defensa de la innovación en el diseño fue organizada por la Sociedad Estatal para el Desarrollo del Diseño y la Innovación (DDI), el

and was organised by the State Agency for the Development of Design and Innovation (DDI), the Valencian Institute for Small and Medium sized Industries (IMPIVA) and the Promotion of Decorative Arts, with the collaboration of the SPTO.

– Exhibition: “From Einstein to the future”

This exhibition, which took place from the 3rd of October to the 2nd of December in the Villanueva Pavilion of the Royal Botanical Garden in Madrid, represents the final event in the World Year of Physics in Spain. The event showcased the important contributions that Einstein made to world knowledge and his influence on current 21st century thinking. It was organised by the Official College of Physicists, the Spanish National Research Council, the Spanish Royal Physics Society and the Ministry of Education and Science. The SPTO also collaborated in the event.

– Exhibition: Industrial Galicia (c. 1750-2005)

Organised by the Pedro Barrié de la Maza Foundation, this exhibition opened on the 28th of October and ran until the 22nd of January 2006. It covered more than two centuries of industrial development in Galicia, from the predecessors of the 18th century up until the new 21st century industries. The SPTO participated by lending documents from its historical archive.

– X Redepyme Congress

Organised by the Escuela de Organización Industrial (School of Industrial Organization), the REDEPYME Congress was held on the 1st and 2nd of December at the Juan Carlos I Exhibition Grounds (IFEMA) in Madrid.

The SPTO attended with a stand, providing information about its activities and services to the SMEs.

– EPO patent information conference

The EPO Patent Information Conference took place in Budapest (Hungary) from the 8th to the 10th of December and was organised by the EPO in collaboration with the Hungarian Patent Office. The event included several conferences, workshops and training courses on patent information.

The SPTO attended the conference by sharing a stand with the EPO and the WIPO in order to promote the LATIPAT database.

4.6. Cooperation with the autonomous communities

4.6.1. Annual meeting of the Regional Industrial Property Information Centres of the Autonomous Communities

The annual meeting of the Regional Patent Information Centres of the autonomous communities and the SPTO was held on November 22nd, 2005 and was organised by La Rioja Economic Development Agency in collaboration with the SPTO.

The meeting was also attended by 17 representatives from the Regional Centres of Andalusia, Aragón, the Canary Isles, Castilla y León, Galicia, La Rioja, Murcia, Navarra, the Basque Country, Valencia and Madrid, as well as five officials from the SPTO and an invited representative from the IPR-Helpdesk.

Instituto de la Mediana y Pequeña Industria de Valencia (IMPIVA) y el Fomento de las Artes Decorativas y contó con la colaboración de la Oficina Española de Patentes y Marcas.

– Exposición: “De Einstein al futuro”

Esta exposición, celebrada del 3 de octubre al 2 de diciembre, en el Pabellón Villanueva del Real Jardín Botánico de Madrid, se configuró como el evento culminante del año mundial de la Física en España y como un espacio de divulgación de las importantes aportaciones que Einstein realizó al mundo del conocimiento, y su influencia en las corrientes del pensamiento del Siglo XXI. Fue organizada por el Colegio Oficial de Físicos, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, la Real Sociedad Española de Física y el Ministerio de Educación y Ciencia y, colaboró entre otros, la Oficina Española de Patentes y Marcas.

– Exposición: Galicia Industrial (c. 1750-2005)

Organizada por la Fundación Pedro Barrié de la Maza, esta exposición fue inaugurada el 28 octubre y se prolongará hasta el 22 enero 2006. Cubre más de dos siglos de desarrollo industrial en Galicia, desde los precursores del siglo XVIII hasta las nuevas industrias del siglo XXI. La OEPM participó en esta exposición mediante el préstamo de fondos documentales de su archivo histórico.

– X Congreso REDEPYME

Organizado por la EOI, el Congreso REDEPYME se celebró durante los días 1 y 2 de diciembre, en el Recinto Ferial Juan Carlos I (IFEMA) de Madrid.

La OEPM estuvo presente en EXPOPYME con un stand en el que dio información de sus actividades y servicios a las PYMES que acudieron a esta cita.

– Conferencia OEP sobre información de patentes

Del 8 al 10 de diciembre tuvo lugar en Budapest, (Hungria) la Conferencia OEP sobre Información de Patentes, organizada por la OEP en colaboración con la Oficina de Patentes de Hungría. Durante la misma tuvieron lugar además diversas ponencias, talleres de trabajo y cursos de formación sobre información en materia de patentes.

La OEPM estuvo presente en esta Conferencia con un stand compartido con la OEP y la OMPI para divulgar la base de datos LATIPAT.

4.6. Cooperación con las Comunidades Autónomas

4.6.1. Reunión anual de los Centros Regionales de Información de Propiedad Industrial de las Comunidades Autónomas

El día 22 de noviembre de 2005 y organizada por la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja en colaboración con la OEPM, se celebró en Logroño la Reunión Anual entre los Centros Regionales de Información de Patentes de las diferentes Comunidades Autónomas y la OEPM.

A la misma asistieron un total de 17 representantes de los Centros Regionales de: Andalucía, Aragón, Canarias, Castilla y León, Galicia, La Rioja, Murcia, Navarra, País Vasco, Valencia y Madrid, 5 funcionarios de la OEPM y un representante invitado del IPR-Helpdesk.

The meeting, which included a presentation by the IPR-Helpdesk, addressed different issues of general interest for the good functioning of the centres and allowed participants to share their experiences.

4.6.2. Training courses for staff at Regional Centres

Over the course of the year, the SPTO organised two training courses for staff from Regional Centres within the framework of the respective Cooperation Agreements between the SPTO and the different autonomous communities.

These courses, adapted to the needs of the Centres, are eminently practical, including visits to the Information and Deposit Service, the Distinctive Signs Department and the Patents and Technological Information Department.

The civil servants and staff who participated in the courses came from the Regional Centres of Aragon, Asturias and La Rioja, as well as a representative from the government of Cantabria.

4.7. The SPTO in the mass media

During 2005 a good number of media (58) addressed the SPTO to obtain information about the Office itself or about industrial property issues in general. Of these, 47 were from newspapers, six from television and five from radio.

Most of the requests for information referred to statistical data on the different industrial property rights with the purpose of preparing of articles and reports.

During 2005 a total of eight press releases were issued to the media and posted on the SPTO's website.

Durante la reunión, tuvo lugar una presentación del IPR-Helpdesk y se trataron diferentes temas de interés general para el funcionamiento operativo de los Centros, y se compartieron experiencias en el desarrollo de sus actividades.

4.6.2. Cursos de formación de Personal de Centros Regionales

A lo largo del año 2005, la OEPM ha organizado dos cursos de formación para personal de Centros Regionales, tal y como se contempla en los respectivos Convenios de colaboración entre la OEPM y las diferentes Comunidades Autónomas.

Estos cursos, adaptados a las necesidades de los Centros, son eminentemente prácticos, visitando el Servicio de Información y Depósito, el Departamento de Signos Distintivos y el de Patentes e Información Tecnológica.

Los funcionarios y personal asistente pertenecían a los Centros Regionales de Aragón, Asturias, La Rioja. Asistió asimismo un representante de la Delegación de Gobierno de Cantabria.

4.7. Actividades de difusión a los medios de comunicación

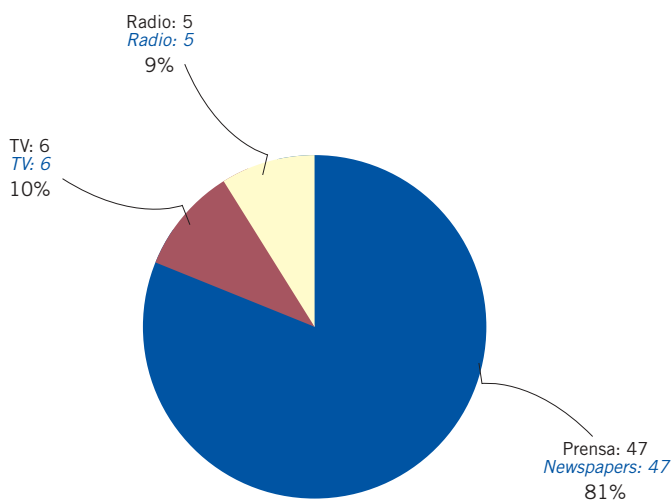
Numerosos medios de comunicación, concretamente 58, se dirigieron a la OEPM para recabar información sobre la propia Oficina o sobre temas de Propiedad Industrial en general. De ellos, 47 fueron de prensa escrita, 6 de televisión y 5 de radio.

La mayor parte de las peticiones de información se refirieron a datos estadísticos de las distintas modalidades de Propiedad Industrial, con el objeto de la elaboración de artículos y reportajes.

En lo relativo a Notas de Prensa, durante 2005 se emitieron un total de 8, que también se hicieron públicas en la página web de la OEPM.

RELACIONES CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

RELATIONS WITH MASS MEDIA



Nº total de peticiones = 58
Total requests = 58

5. SPTO ACTIVITIES TO COMBAT INDUSTRIAL PIRACY

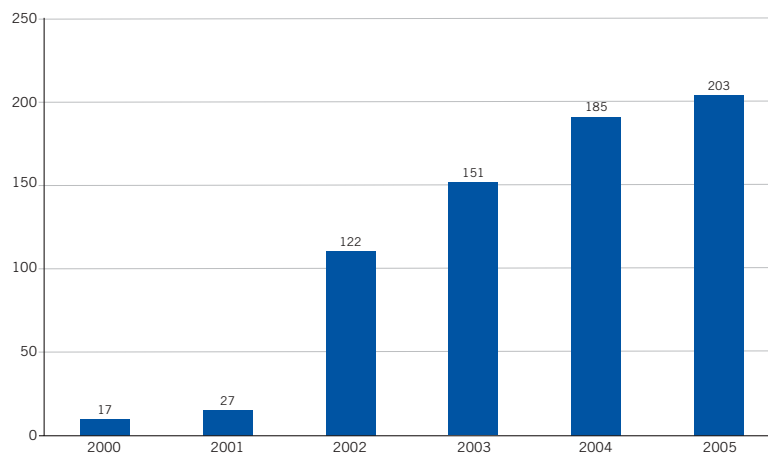
In relation with the information services the SPTO normally provides the public, there was a modest increase of those concerning its combat against industrial piracy. Although the increase may not appear significant compared to 2004, the gradual growth in the use of these services continues to rise since its outset in the year 2000.

5. ACTIVIDAD DE LA OEPM EN MATERIA DE LUCHA CONTRA LA PIRATERIA INDUSTRIAL

Entre las habituales actividades de información que la OEPM ofrece al público en general, debe destacarse un ligero incremento en las destinadas a la lucha contra la piratería industrial. Si bien el aumento no ha sido muy notable respecto del pasado año, sí ha supuesto la confirmación del crecimiento paulatino en el uso de estos Servicios, que se pusieron en marcha en el año 2000.

ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN AL PÚBLICO SOBRE LA LUCHA CONTRA LAS ACTIVIDADES VULNERADORAS DE DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

PUBLIC INFORMATION ON MEASURES TO COMBAT ACTIVITIES THAT INFRINGE INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS

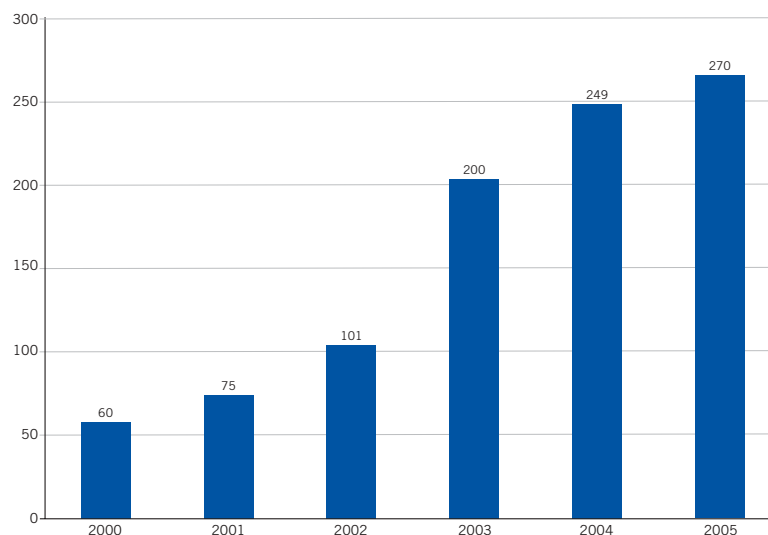


Throughout the year there was also a modest increase in the combined actions with criminal courts.

También durante el 2005 se ha notado un ligero incremento de las actividades de colaboración con Juzgados penales y de instrucción.

ACTIVIDADES DE COLABORACIÓN CON JUZGADOS DE LO PENAL Y DE INSTRUCCIÓN EN DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

COLLABORATION WITH THE CRIMINAL COURTS IN INDUSTRIAL PROPERTY CRIMES



On the other hand, during the year 2005, the Office continued to work with the Industrial Property Task Force Group of the Inter-ministerial Commission to combat activities that infringe intellectual and industrial property rights.

The statistics on police actions that the Commission prepares on an annual basis were presented as always in July.

Spain's law enforcement and security forces made 3,043 actions, 89.1% more than the previous year. Of these, only 8% corresponded to products related to industrial property while the remaining 92% affected intellectual property.

The total value of the goods seized amounted to 110 million of which 65% corresponded to industrial property actions. The remaining 35% involved confiscation of goods related to intellectual property.

The most affected sectors as concerns industrial property, were leather goods and accessories accounting for 38.4%, followed by textiles with 28.2% and merchandising with 10.2%, which only started last year and shows a significant increase.

The most common distribution channels were retail outlets (36.9%), illegal roving sales (22%), goods in transit (19.6%) and storage (14%).

As far as Autonomous communities are concerned, Madrid leads the ranking for industrial property actions accounting for 31.5%, followed by the Canary Islands (26.5%) and the Valencian Community (15.7%). Andalusia and Castilla-Leon both account for less than 10% with 8.5% and 6.9% respectively.

Within the EU, the European Commission adopted proposals to unify the Member States' national criminal laws in this area and improve cooperation at the European level to tackle counterfeiting and piracy more effectively. The Commission believes that both these problems have increased significantly in recent years, causing serious damage to different sectors of the European economy.

Por otro lado, durante el año 2005 la Oficina Española de Patentes y Marcas ha continuado con las actividades relacionadas con el Grupo de Trabajo de Propiedad Industrial de la Comisión Interministerial para actuar contra las actividades vulneradoras de derechos de Propiedad Intelectual e Industrial.

Las Estadísticas sobre intervenciones policiales que la citada Comisión Interministerial elabora anualmente fueron presentadas, como habitualmente, en el mes de julio.

Los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado realizaron 3.043 intervenciones, un 89,1% más que el año anterior. Del total de las intervenciones realizadas, tan sólo el 8% corresponde a productos que se encuadran dentro de la propiedad industrial, mientras que el 92% restante afecta a propiedad intelectual.

El valor total de las mercancías incautadas asciende a 110 millones de euros. De esta cifra, el 65% corresponde a las intervenciones realizadas en propiedad industrial. El 35% restante pertenece a mercancías incautadas en propiedad intelectual.

En Propiedad Industrial, los sectores más afectados son marroquinería y complementos, con un 38,4%, y textil, con un 28,2%, seguidos de merchandising con un 10,2%, que comenzó el año pasado y destaca este año con un importante incremento.

Como canal de distribución, destaca el establecimiento / comercio con un 36,9%, la venta ambulante ilegal con un 22%, mercancía en tránsito con un 19,6% y almacén con un 14%.

Por Comunidades Autónomas, Madrid se sitúa a la cabeza de las intervenciones en propiedad industrial, con el 31,5% de las intervenciones, seguido de Canarias (26,5%) y la Comunidad Valenciana (15,7%). Por debajo del 10% se sitúa Andalucía (8,5%) y Castilla y León (6,9%).

En el ámbito comunitario, la Comisión Europea adoptó propuestas con el fin de homogeneizar las Leyes penales nacionales de los Estados miembros y mejorar la cooperación a nivel europeo para luchar de una manera efectiva contra las actividades de falsificación y piratería. La Comisión Europea considera que la falsificación y la piratería se han incrementado notablemente en los últimos años, dañando seriamente diversos sectores de la economía europea.

6. RELATIONS WITH THE JUSTICE ADMINISTRATION

The SPTO continued, throughout the year, to work with the Justice Administration and other public sector bodies.

The growing specialisation of the courts in this field is leading to more rigorous legal proceedings. This has led to a spectacular rise in requests for supplementary documentation and in summons issued.

Consequently, even though the number of cases that are currently being dealt with at SPTO is not significantly higher than other years, they are more complex since they require a detailed study of the court order and the supplementary documentation sent.

During the year 2005, at the request of the Justice Administration and other public entities, a total of 5.558 cases were dealt with. The percentage distribution breakdown is shown in the following chart:

6. RELACIONES CON LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

Durante el año 2005 han continuado las habituales actividades que la OEPM desarrolla en colaboración con la Administración de Justicia y otros Organismos Públicos.

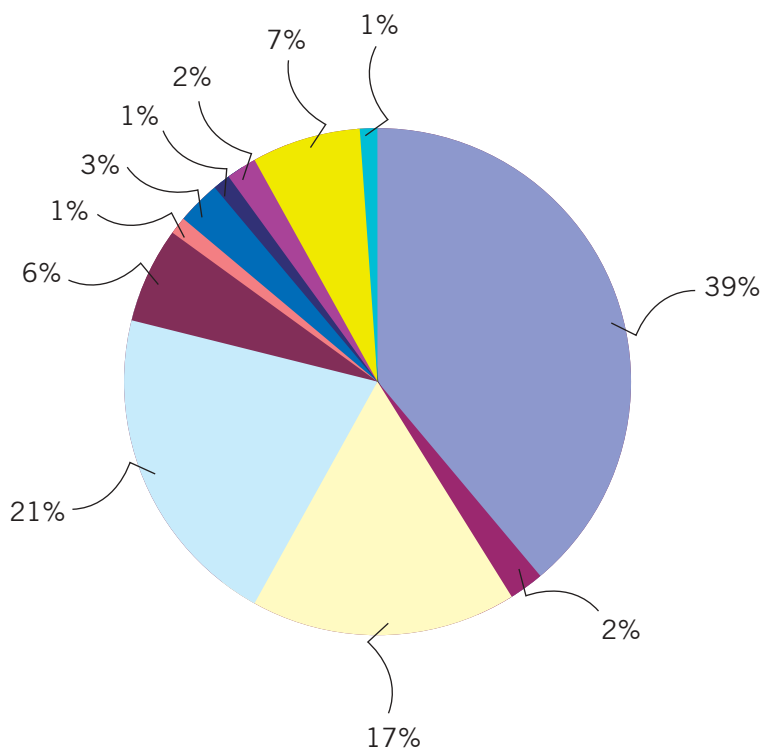
Como consecuencia de la especialización que poco a poco se va llevando a cabo en los distintos órganos judiciales, se percibe un mayor rigor en las actuaciones judiciales. Esto se ha traducido en un aumento espectacular tanto de solicitudes de documentación complementaria, como en la reiteración de los emplazamientos realizados.

Por tanto, si bien el número de asuntos que actualmente se tramitan en la OEPM, no es notablemente superior al de otros años, sí son de una mayor complejidad, porque obligan al estudio pormenorizado del mandamiento judicial y la documentación complementaria enviada.

A petición de la Administración de Justicia y otros Organismos Públicos, en el año 2005 se despacharon un total de 5558 asuntos cuya distribución porcentual se puede apreciar en la siguiente tabla:

ASUNTOS 2005 ÁREA DE RELACIONES CON LOS TRIBUNALES

2005 CASES. RELATIONS WITH THE COURTS



■ Sentencias CA cumplimentadas
Judicial review judgements enforced

■ Expedientes remitidos
Files Submitted

■ Certificaciones
Certifications

■ Embargos
Seizures

■ Hipotecas
Mortgages

■ Informes
Reports

■ Sentencias civiles cumplimentadas
Civil judgements enforced

■ Emplazamientos realizados
Summons issued

■ Gestión y preparación de Informes técnicos
Mgt. And preparation of technical reports

■ Suspensiones de tramitación
Stay of proceedings

■ Anotación de demandas
Registration of claims

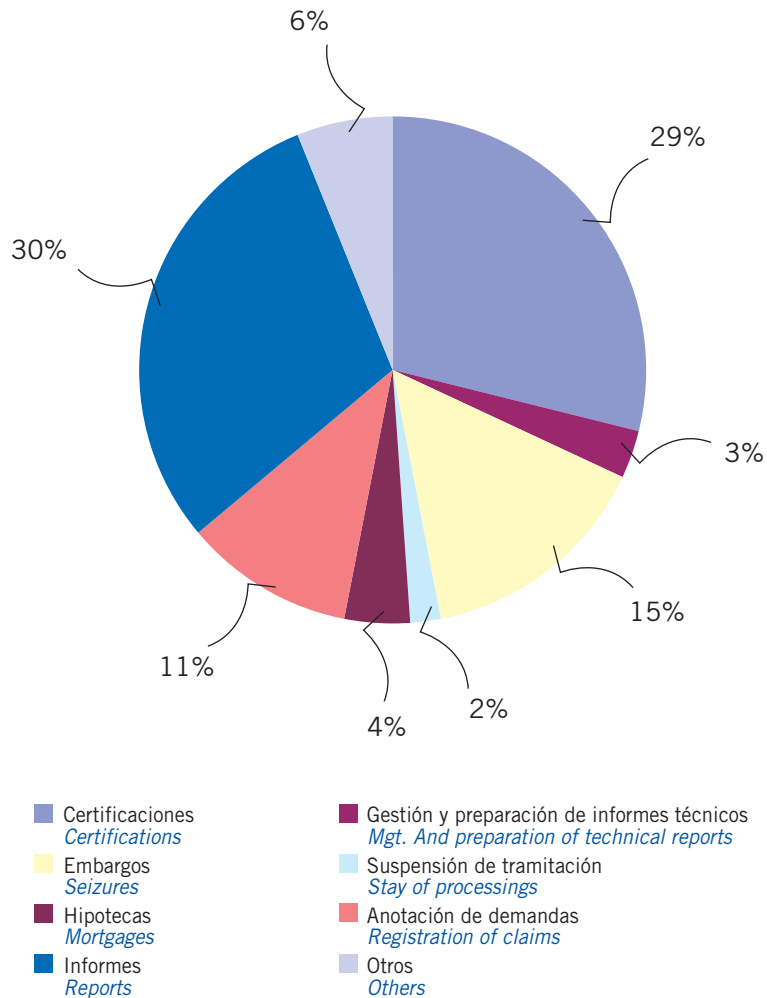
■ Otros
Others

The distribution of the cases dealt with is shown below:

La distribución de los asuntos tramitados, se refleja en el siguiente gráfico:

ACTIVIDADES DEL SERVICIO DE COORDINACIÓN CON LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

ACTIVITIES OF THE COURT LIASON SERVICE

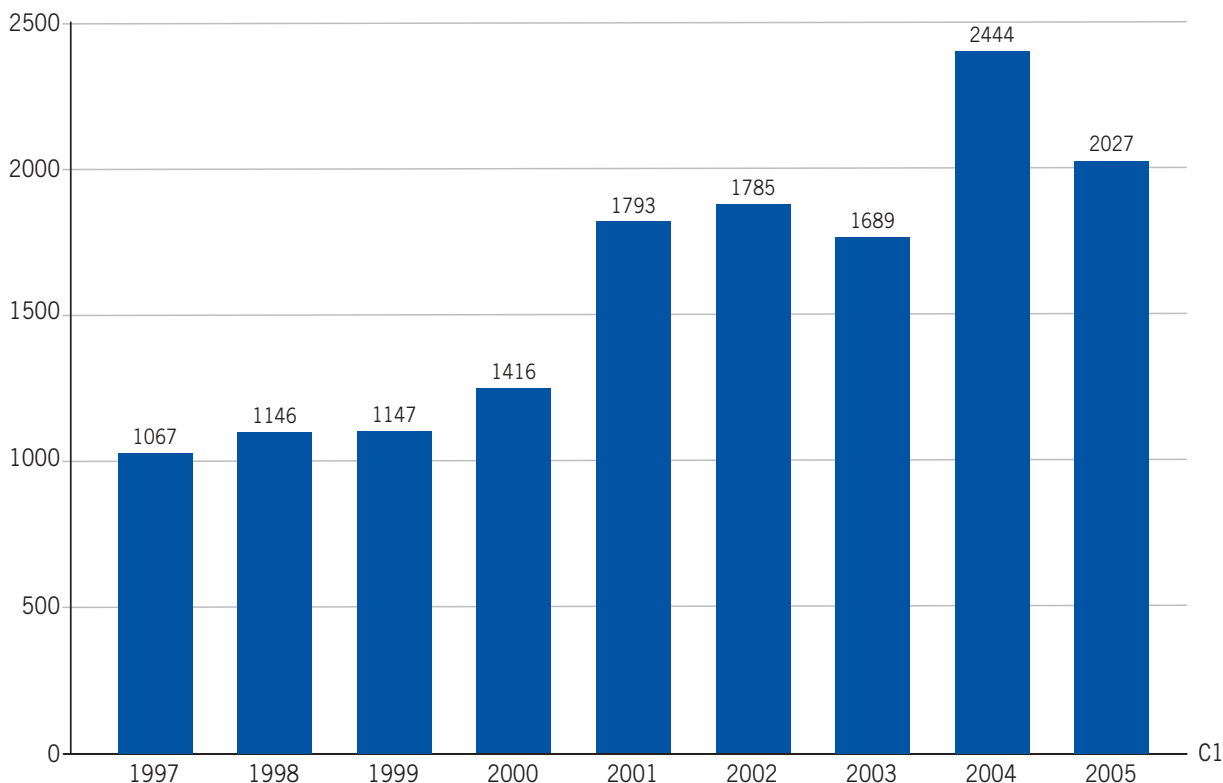


In terms of the number of judgements received and enforced, the following charts show the number as well as the percentage of appeals upheld and dismissed.

En lo que se refiere al número de Sentencias recibidas y cumplimentadas, los siguientes gráficos muestran el número de las mismas así como el porcentaje en estimaciones y desestimaciones.

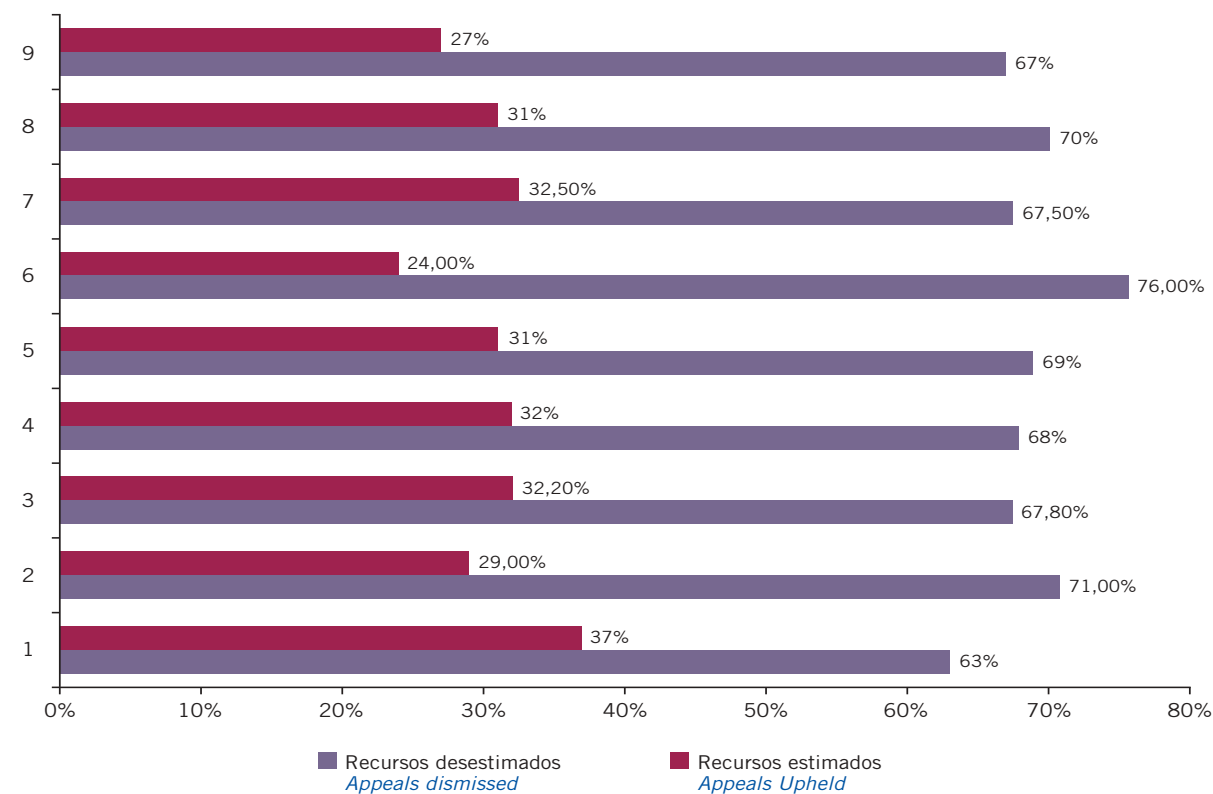
SENTENCIAS CUMPLIMENTADAS POR EL AREA DE RELACIONES CON LOS TRIBUNALES

JUDGEMENTS ENFORCED BY THE COURT LIASON AREA



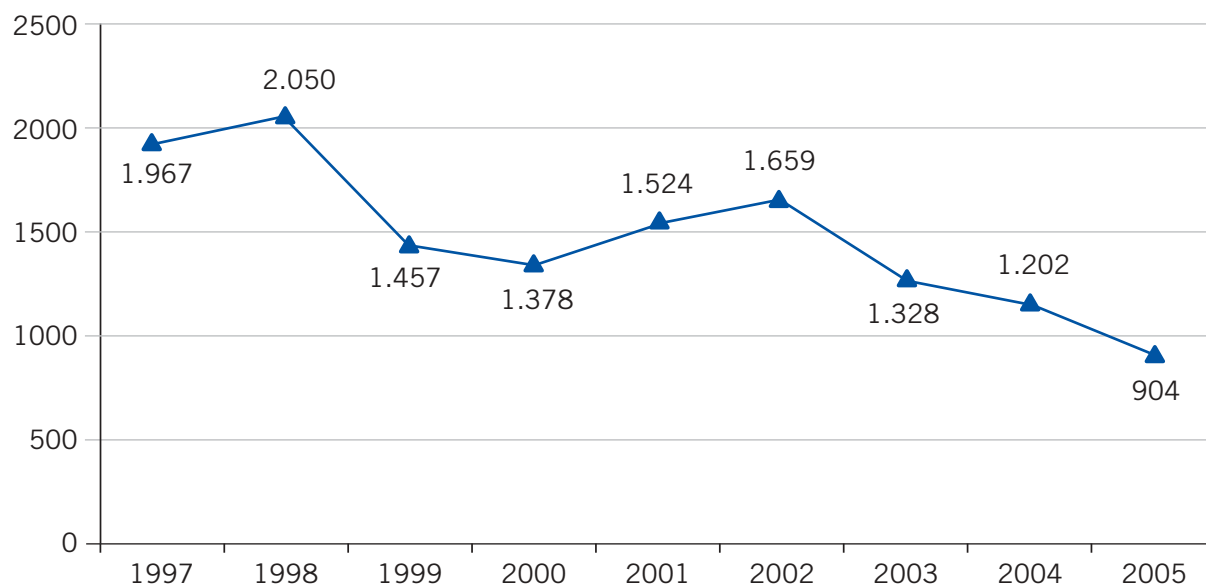
PORCENTAJE DE ESTIMACIONES-DESESTIMACIONES EN RCA

APPEALS LODGED BEFORE ADMINISTRATIVE COURTS UPHELD AND DISMISSED



EXPEDIENTES SOLICITADOS EN INTERPOSICIONES DE RECURSOS CONTENCIOSO ADMINISTRATIVOS

FILES REQUESTED IN JUDICIAL REVIEW PROCEEDINGS



7. INTERNATIONAL RELATIONS

7.1. Participation in the EPO

7.1.1. The Madrid Declaration

The Administrative Council of the EPO unanimously approved the Declaration of Madrid at the meeting that took place from the 7th to the 10th of June. The Declaration was prepared by delegations from ten Member States (Germany, Austria, Denmark, Slovenia, Spain, France, Holland, Hungary, Portugal and the United Kingdom) during the meeting organised by the SPTO and held in Madrid on the 26th of May.

The Madrid Declaration establishes, among other principles, the reinforcement of the political role of the Administrative Council and the close cooperation between the EPO and the patent offices of the Member States in order to create a European patent network to boost the competitiveness of European companies.

7.1.2. Election of the Director of the Patents Centre of the University of Barcelona as Advisory Board Member of the EPO Academy

Mr Pascual Segura, Director of the Patents Centre of the University of Barcelona, has been chosen as one of the four patent experts that will form part of the Board of the European Patent Academy, an entity recently set up by the European Patent Office.

The Academy's mission is to promote and support teaching the patent system to businessmen, judges, universities, etc. from the 31 member countries of the European Patent Organisation.

7.1.3. European Qualification Examination

The European Qualification Examination for European Patent Attorneys organised by the SPTO in collaboration with the EPO, was held in Madrid from the 8th to the 10th of April.

There were 27 Spanish candidates in 2005, both for the full exam and the modules, of which eight passed. This low number of Spanish candidates underlines the need for measures to increase the number of Spanish professionals who are EPO accredited.

7.2. Cooperation with latin america

During 2005 the SPTO strengthened its cooperation activities with Latin America, especially following the creation of the Funds in Trust (FIT). Different actions have been undertaken, principally designed to train Latin American civil servants in industrial property matters, as well as stages at the SPTO headquarters and visits.

7.2.1. Courses financed by the Funds in Trust (FIT)

The Funds in Trust, established in 2004 by the WIPO in Geneva as a result of the Memorandum of Understanding signed between the SPTO and the WIPO, has continued funding cooperation projects, principally in Latin America.

7. RELACIONES INTERNACIONALES

7.1. Participación en la EPO

7.1.1. La Declaración de Madrid

En reunión celebrada entre los días 7 a 10 de junio, el Consejo de Administración de la OEP aprobó por unanimidad la llamada "Declaración de Madrid". Dicha Declaración había sido preparada por las delegaciones de 10 Estados miembros (Alemania, Austria, Dinamarca, Eslovenia, España, Francia, Holanda, Hungría, Portugal y Reino Unido), durante la reunión organizada por la OEPM y celebrada en Madrid el 26 de mayo.

La Declaración de Madrid establece, entre otros principios, el reforzamiento del papel político del Consejo de Administración, y la íntima cooperación entre la OEP y las Oficinas de patentes de los Estados miembros para formar una red europea en el campo de las patentes que sirva para incrementar la competitividad de las empresas europeas.

7.1.2. Elección del Director del Centro de Patentes de la UB como Consejero de la Academia OEP

El Director del Centro de Patentes de la Universidad de Barcelona, D. Pascual Segura, ha sido elegido como uno de los cuatro expertos en enseñanza del sistema de patentes que formarán parte del Consejo de la Academia Europea de Patentes, una entidad creada recientemente por la Oficina Europea de Patentes (OEP).

La Academia tiene como finalidad promocionar e impulsar la enseñanza del sistema de patentes entre los empresarios, jueces, universitarios, etc. de los 31 países miembros de la Organización Europea de Patentes.

7.1.3. Examen de Agente Europeo

Entre los días 8 y 10 de abril se celebró en Madrid el Examen de Agente Europeo de Patentes organizado por la OEPM en colaboración con la OEP.

En el año 2005 se presentaron 27 candidatos españoles, tanto a los exámenes completos como a los módulos del mismo, de los cuales aprobaron un total de 8 personas. Esta escasa incidencia de candidatos españoles pone de manifiesto la necesidad de adoptar medidas con el fin de aumentar el número, hasta ahora escaso, de profesionales españoles acreditados ante la OEP.

7.2. COOPERACIÓN CON IBEROAMÉRICA

Durante el año 2005 la OEPM ha intensificado sus actividades de cooperación con Iberoamérica, sobre todo después de la constitución del Fondo Fiduciario. Se han desarrollado diferentes actuaciones, encaminadas principalmente a la formación de funcionarios iberoamericanos en materia de propiedad industrial, estancias en la sede de la OEPM y visitas.

7.2.1. Cursos financiados por el Fondo Fiduciario

El Fondo Fiduciario constituido en el año 2004 en la OMPI, Ginebra, como consecuencia del Memorandum de Entendimiento entre la OEPM y la OMPI, ha continuado su actividad financiando proyectos de cooperación principalmente en Iberoamérica.

The activities carried out during the year with the Funds in Trust, in which SPTO experts participated, are the following:

- Second Subregional Meeting of Patent Experts from Central American Countries and the Dominican Republic. March, Santo Domingo (Dominican Republic)
- Courses for Latin American Civil Servants as part of the Patent Cooperation Treaty. April, Mexico City (Mexico).
- Third Subregional Meeting of Patent Experts from Central American Countries and the Dominican Republic. September, Antigua (Guatemala)
- Fourth Regional Seminar for Latin American Judges and Prosecutors. October, Madrid (Spain) and Munich (Germany)
- Latin American Encounter on Patent Information Dissemination (ELDIPAT 2005). November, San Salvador (El Salvador)
- Second Meeting of Directors of the Distinctive Sign Offices of the Andean Community to draft an Andean Trademark Manual. July, Bogota (Colombia)
- Second Training Course for Information Technology Specialists, LATIPAT Project. August, The Hague (Holland)
- First Andean meeting of experts to discuss a harmonised approach for industrial property border measures. August, Lima (Peru)
- Regional Seminar-Workshop on Industrial Property in University Policies. November, Guatemala City (Guatemala)
- Subregional Workshop on the Nice and Vienna Classifications. November, Montevideo (Uruguay)
- First regional meeting on documentation mechanisms and access to judicial and administrative decisions on industrial property in Latin America. November, Panama City (Panama)

7.2.2. Courses organised by the SPTO

In addition to the now traditional seminar on trademarks for Latin American civil servants, a second edition of the online course on patent management and assessment took place. This course was such a success that it has been extended to include trademarks as well.

TWENTY-FOURTH TRADEMARK SEMINAR FOR LATIN AMERICAN CIVIL SERVANTS

The interregional practical seminar on trademarks and common aspects of industrial property was held from the 6th to the 17th of June at the SPTO headquarters.

SECOND ONLINE COURSE ON PATENT MANAGEMENT AND EVALUATION

The second edition of the web-based virtual classroom system course on patents, targeted for Latin America, was held from the 23rd of May to the 10th of July. This course was held in collaboration with the Distance

Se señalan a continuación las actividades desarrolladas con cargo al Fondo Fiduciario durante el año 2005 en las que han participado expertos de la OEPM:

- II Reunión Subregional de Expertos de Patentes de los Países Centroamericanos y la República Dominicana. Marzo, Santo Domingo (República Dominicana)
- Jornadas de Perfeccionamiento de Funcionarios Iberoamericanos en el Marco del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT). Abril, México D.F (México)
- III Reunión Subregional de Expertos en Materia de Patentes de los Países Centroamericanos y la República Dominicana. Septiembre, Antigua (Guatemala)
- IV Seminario Regional sobre Propiedad Intelectual para Jueces y Fiscales de América Latina. Octubre, Madrid (España) y Munich (Alemania)
- Encuentro Latinoamericano de Patentes (ELDIPAT 2005). Noviembre, San Salvador (El Salvador)
- II Reunión de Jefes de Oficinas de Signos Distintivos de Países de la Comunidad Andina para la elaboración de un Manual Andino de Marcas. Julio, Bogotá (Colombia)
- II Curso de Capacitación para Especialistas en Tecnología de la Información, Proyecto LATIPAT. Agosto, La Haya (Holanda)
- I Reunión Andina de expertos para la discusión de una Normativa Armonizada en Materia de Medidas en Frontera en Propiedad Intelectual. Agosto, Lima (Perú)
- Seminario-Taller Regional sobre Propiedad Intelectual en las Políticas Universitarias. Noviembre, Ciudad de Guatemala (Guatemala)
- Taller Subregional sobre las Clasificaciones de Niza y Viena. Noviembre, Montevideo (Uruguay)
- I Reunión Regional sobre Mecanismos de documentación y Acceso a las Decisiones Judiciales y Administrativas sobre Propiedad Intelectual en América latina. Noviembre, ciudad de Panamá (Panamá)

7.2.2. Cursos organizados por la OEPM

Junto al ya tradicional seminario de marcas para funcionarios iberoamericanos, se ha celebrado la segunda edición del curso en línea sobre gestión y evaluación de patentes. Visto el éxito de este último, se ha ampliado también al ámbito de las marcas.

XXIV SEMINARIO DE MARCAS PARA FUNCIONARIOS IBEROAMERICANOS

Del 6 al 17 de junio se celebró en la sede de la OEPM el Seminario Práctico Interregional sobre Marcas y Aspectos Comunes de la Propiedad Industrial.

II CURSO EN LÍNEA SOBRE GESTIÓN Y EVALUACIÓN DE PATENTES

Entre el 23 de mayo y el 10 de julio se desarrolló por segunda vez el curso en materia de patentes basado en la metodología de "aula vir-

Education Centre for Economic and Technological Development (Centro de Educación a Distancia para el Desarrollo Económico y Tecnológico; CEDDET), an organisation of the World Bank.

After the course, five students from Peru, Cuba, Colombia, Bolivia and Nicaragua were chosen to do a stage at the SPTO in order to complete their distance training. This onsite phase took place from the 24th to the 28th of October.

FIRST ONLINE COURSE ON TRADEMARK MANAGEMENT AND ASSESSMENT

The course was held from the 3rd of October to the 27th of November and was organised by the SPTO and the Distance Education Centre (CEDDET). It was designed for civil servants from industrial property offices in Latin America, with participants from Nicaragua, Panama, Guatemala, Bolivia, El Salvador, Ecuador, Uruguay, Dominican Republic, Costa Rica, Peru, Argentina, Mexico, Cuba and Paraguay, including participants from Equatorial Guinea in this edition.

7.2.3. Courses organised by the SPTO in Latin America in collaboration with the Spanish International Cooperation Agency (AECI)

The following courses are a result of the collaboration between the SPTO and the AECI:

Ten years of the Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) Agreements: experiences on their implementation and study of their impact in Latin America. April, Santa Cruz de la Sierra (Bolivia)

Technological Information Seminar. November, Cartagena de Indias (Colombia)

7.2.4. CIBIT Program (Latin American Cooperation in International Patent Searches)

Two examiners from El Salvador and one from Cuba spent six months at the SPTO thanks to this program. Furthermore, it has also allowed one examiner from Mexico to work with the Office for a whole year.

7.3. Visits and institutional Missions

7.3.1. Visits to the SPTO

– EPO

One of the most relevant visits of the year 2005 has been that of Alain Pompidou, President of the European Patent Office. His visit included a meeting with the Minister for Industry, Tourism and Trade, a bilateral meeting with the SPTO, the opportunity to attend a session of the Forum on Innovation and Patents. He also signed a bilateral EPO-SPTO agreement to implement the EPTOS platform.

- WIPO

The Deputy Director General of the WIPO visited the SPTO and held a working meeting with the Director General in which they exchanged opinions on the issues to be debated by the Assemblies of the WIPO

tual” con soporte en Internet dirigido al ámbito iberoamericano. Este curso se celebró en colaboración con la Fundación Centro de Educación a Distancia para el Desarrollo Económico y Tecnológico CEDDET, Organismo dependiente del Banco Mundial.

Una vez concluido el curso, cinco alumnos procedentes de Perú, Cuba, Colombia, Bolivia y Nicaragua fueron seleccionados para realizar unas prácticas durante cinco días en la OEPM con el fin de completar la formación obtenida a distancia. Esta fase presencial tuvo lugar entre los días 24 y 28 de octubre.

I CURSO EN LÍNEA SOBRE GESTIÓN Y EVALUACIÓN DE MARCAS

Celebrado entre el 3 de octubre y el 27 de noviembre y organizado por la OEPM junto con la Fundación CEDDET, estuvo dirigido a funcionarios de Oficinas de Propiedad Industrial de Iberoamérica, concretamente con participantes de Nicaragua, Panamá, Guatemala, Bolivia, El Salvador, Ecuador, Uruguay, República Dominicana, Costa Rica, Perú, Argentina, México, Cuba y Paraguay, incluyéndose en esta ocasión también participantes de Guinea Ecuatorial.

7.2.3. Cursos organizados por la OEPM en Iberoamérica en colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI)

Fruto de la colaboración entre la OEPM y la AECI, se celebraron los siguientes cursos:

10 años de los Acuerdos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio: experiencias sobre su implementación y estudio de su impacto en América Latina. Abril, Santa Cruz de la Sierra (Bolivia)

Seminario de Información Tecnológica. Noviembre, Cartagena de Indias (Colombia)

7.2.4. Programa CIBIT

En virtud de este Programa dos examinadores de El Salvador y una de Cuba han realizado una estancia de seis meses en la OEPM. Asimismo un examinador mexicano ha estado un año en este Organismo participando en el mismo programa.

7.3. Visitas y misiones institucionales

7.3.1. Visitas a la OEPM

– EPO

Entre las visitas más relevantes recibidas durante el año 2005 cabe destacar la realizada por Alain Pompidou, Presidente de la Oficina Europea de Patentes. Durante la misma, fue recibido por el Ministro de Industria, Turismo y Comercio, celebró una reunión bilateral con la OEPM, tuvo la oportunidad de asistir a una sesión del Foro de Innovación y Patentes y se firmó el Acuerdo Bilateral OEP-OEPM para la implantación de la plataforma EPTOS.

- OMPI

El Director General Adjunto de la OMPI, en su visita a la OEPM, mantuvo una reunión de trabajo con la Directora General en la que se inter-

governing bodies, examining also the proposals of the Funds in Trust work plan for 2006.

– OHIM

Interns from the OHIM visited the SPTO on two occasions during the year to receive training on trademarks and Spanish design.

– EUROPEAN OFFICES

As part of the institutional cooperation framework with European Offices, the SPTO received visits from the President of the Polish Industrial Property Office, the Director of the Danish Trademarks and Patents Office and the President of the Hungarian Patents Office.

– LATIN AMERICAN OFFICES

The Office also received visits, as part of the SPTO's institutional cooperation framework with Latin American industrial property offices, from the Director of the Guatemalan Industrial Property Office, the Director of the Panamanian Industrial Property Office as well as two study delegations from the Mexican Industrial Property Office, one concerning the decentralisation procedure of industrial property information in Spain and the other one, the experience of the SPTO in applying the Madrid Protocol.

– OTHER OFFICES

The SPTO was also visited by two representatives of the Directorate General of Intellectual Property of the Ministry of the Economy of the Palestinian Authority and from a delegation of the Guangdong province in China and from the Peoples' Republic of China.

cambiaron puntos de vista sobre los asuntos que se debatirían en las Asambleas de Órganos Rectores de OMPI y se analizaron las propuestas del plan de trabajo del Fondo Fiduciario para 2006.

– OAMI

Becarios de la OAMI visitaron la OEPM en dos ocasiones, recibiendo en ambos casos formación sobre la Marca y el Diseño Español.

– OFICINAS EUROPEAS

En el marco de las relaciones de cooperación institucionalizada con Oficinas Europeas, la OEPM recibió la visita de la Presidenta de la Oficina de la Propiedad Industrial de Polonia, del Director de la Oficina Danesa de Patentes y Marcas y del Presidente de la Oficina Húngara de Patentes.

– OFICINAS IBEROAMERICANAS

En el marco de las relaciones de cooperación institucionalizadas que la OEPM mantiene con Oficinas Iberoamericanas de propiedad industrial, se recibió la visita del Director de la Oficina de Propiedad Industrial de Guatemala, de la Directora de la Oficina de Propiedad Industrial de Panamá así como de dos Delegaciones de estudio del Instituto Mexicano de Propiedad Industrial, sobre el procedimiento de descentralización de la información de Propiedad Industrial en España y sobre la experiencia de la OEPM en la aplicación del Protocolo de Madrid.

– OTRAS OFICINAS

Asimismo la OEPM recibió la visita de dos representantes de la Dirección General de Propiedad Intelectual del Ministerio de Economía de la Autoridad Palestina y de las Delegaciones de la provincia de Guangdong de China y de la República Popular China.



Visita a la OEPM de Ms. Alicja Adamczak, Presidenta de la Oficina de la Propiedad Industrial de Polonia. (30 de junio - 3 de julio 2005)
Visit to the SPTO by Ms Alicja Adamczak, President of the Polish Industrial Property Office. (30 June - 3 July 2005)

7.3.2. Visits and Institutional Missions

– EUROPEAN INDUSTRIAL PROPERTY OFFICES

As part of the cooperation framework with European industrial property offices, a delegation from the SPTO, headed by the Director General, made institutional visits to the Hungarian Industrial Property Office and the Polish Patent Office. The SPTO also participated at the Cooperation Meeting of the Southern European Offices of EPO member states, organised by the French National Institute of Industrial Property.

– LATIN AMERICAN OFFICES

As part of the cooperation framework with Latin American industrial property offices, an SPTO delegation headed by the Director General, made an institutional visit to the Peruvian National Institute for the Defence of Competition and Protection of Intellectual Property (Instituto Nacional en Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual; INDECOPI).

Also notable were two missions carried out to the Mexican Industrial Property Office as part of the Cooperation Program, which discussed aspects of the SPTO's trademark registration system and biotechnology patents. Another mission was sent to the National Industrial Property Office of the Dominican Republic (ONAPI) on PCT assessment and the adaptation of legislation to the PCT in the Dominican Republic. Finally, the industrial property offices of Portugal, Mexico and Spain held a technical cooperation meeting.

– OTHER OFFICES

The fourth bilateral meeting of the SPTO and the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China took place pursuant to the Memorandum of Understanding signed between the SPTO and the Patents Office of the People's Republic of China.

The charts below show the visits to the SPTO in 2005 broken down by country and by the different types of cooperation activities:

7.3.2. Visitas y Misiones Institucionales

– OFICINAS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL EUROPEAS

En el marco de las relaciones de cooperación con las Oficinas de Propiedad Industrial Europeas, una delegación de la OEPM, encabezada por su Directora General, realizó visitas institucionales a la Oficina Húngara de Propiedad Industrial y a la Oficina Polaca de Patentes. La OEPM participó también en la Reunión de Cooperación de las Oficinas del Sur de Europa de países miembros de la Oficina Europea de Patentes, organizada por el INPI francés.

– OFICINAS IBEROAMERICANAS

En el marco de las relaciones de cooperación con las Oficinas Iberoamericanas de la Propiedad Industrial, una delegación de la OEPM, encabezada por su Directora General, realizó una visita institucional al Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI) de Perú.

Es destacable también: dos misiones realizadas al IMPI Mexicano, dentro del Programa de Cooperación, que versaron sobre aspectos del sistema de Registro de Marcas en la OEPM y sobre Patentes Biotecnológicas; otra misión a la Oficina Nacional de la Propiedad Industrial de la República Dominicana (ONAPI) de asesoramiento sobre PCT y adecuación de la Legislación al PCT en la República Dominicana; y la Reunión de Cooperación Técnica de las Oficinas de Propiedad Industrial de Portugal, México y España.

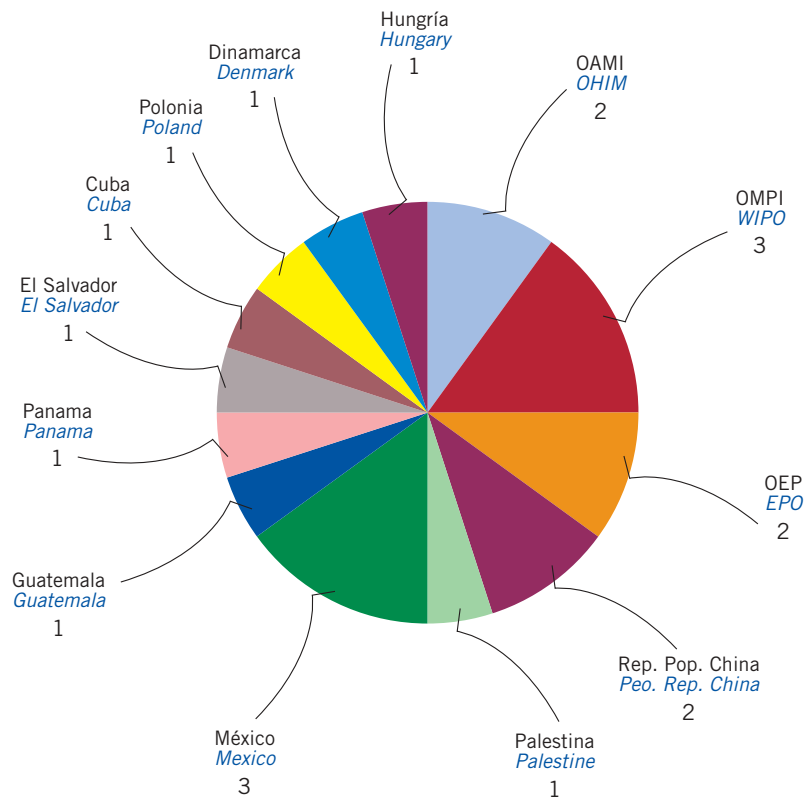
– OTRAS OFICINAS

En el Marco del Memorandum de Entendimiento suscrito entre la OEPM y la Oficina de Patentes de la República Popular China, se celebró la cuarta reunión de la Comisión Bilateral OEPM- SIPO.

En los gráficos que vienen a continuación aparecen las visitas recibidas en la OEPM a lo largo de 2005 desglosadas por países y los distintos tipos de actividades de cooperación realizados:

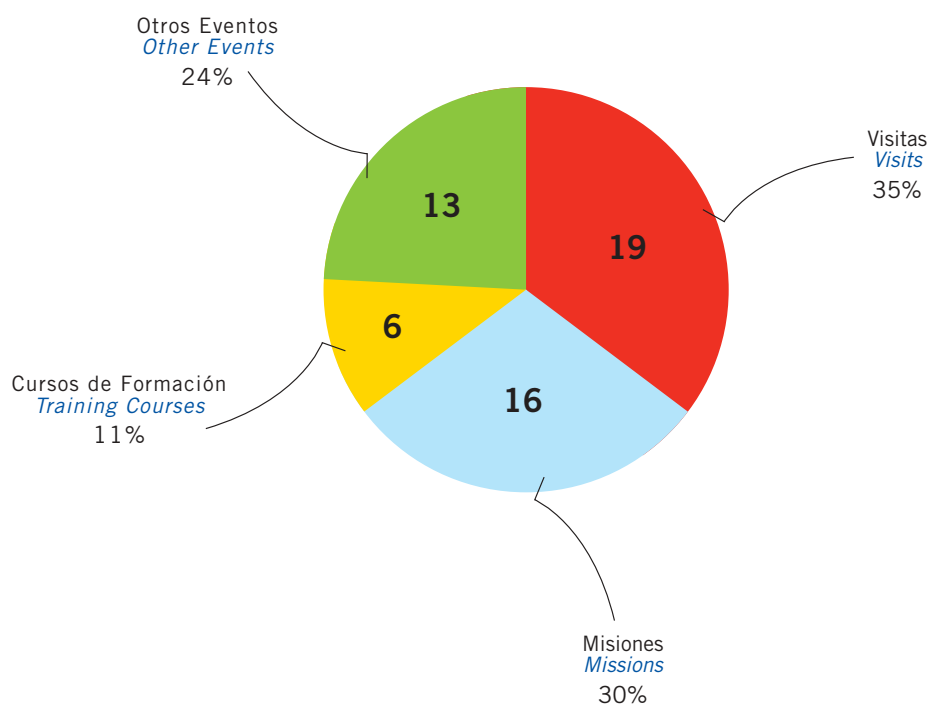
VISITAS A LA OEPM EN 2005

VISITS TO THE SPTO IN 2005



ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN AÑO 2005

COOPERATION ACTIVITIES 2005

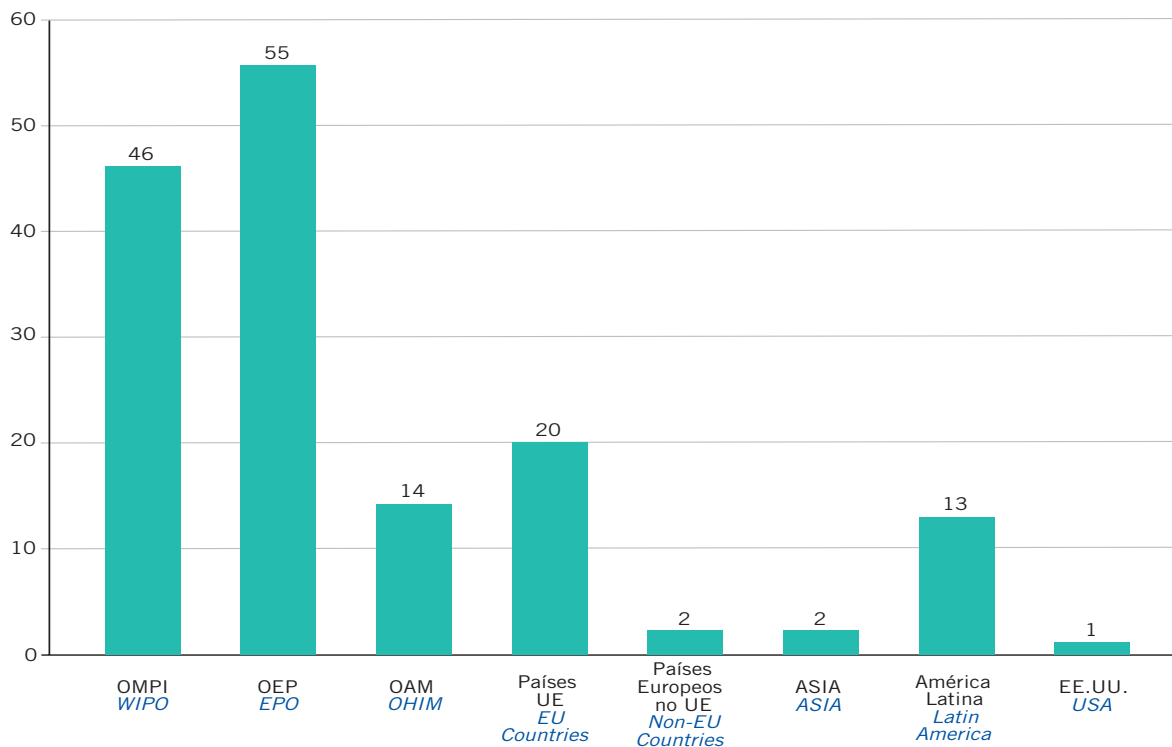


The following chart shows the distribution of international cooperation by geographical areas:

El siguiente gráfico muestra la distribución de la cooperación internacional por zonas geográficas:

COOPERACIÓN INTERNACIONAL AÑO 2005 POR ZONAS GEOGRÁFICAS

INTERNATIONAL COOPERATION 2005 BY GEOGRAPHICAL AREAS



CORREO ELECTRÓNICO:
difusión@oepm.es

PÁGINA WEB:
www.oepm.es

Oficina de Difusión

Paseo de la Castellana, 75
28071 Madrid

Tel.: 91 349 53 35
Fax: 91 457 25 86



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, TURISMO
Y COMERCIO



Oficina Española
de Patentes y Marcas